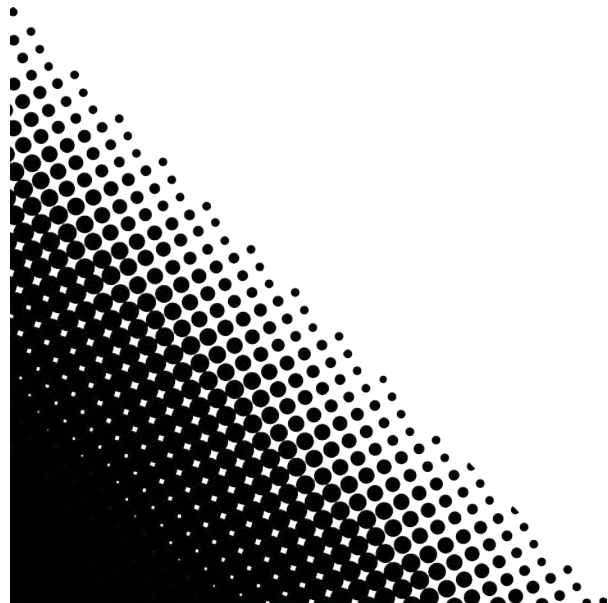
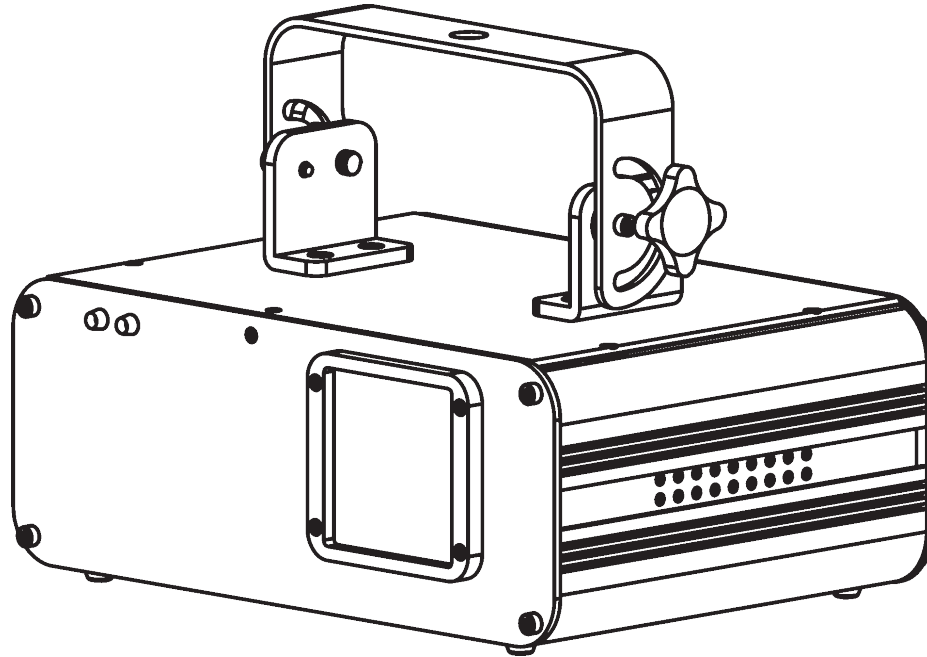




GBC EU
RBM EU
RGY EU
BLU EU

User Manual



CHAUVET[®]
Value · Innovation · Performance

1. BEFORE YOU BEGIN

What is Included

- 1 x Scorpion™ GBC EU, RBM EU, RGY EU, or BLU EU
- 1 x Power Cord
- 1 x Interlock key
- 1 X Remote interlock connector
- 1 x Warranty Card
- 1 x User Manual

Unpacking Instructions

Immediately upon receiving this product, carefully unpack it and check the container in which you received it. Make sure that you have received all the parts indicated above and that they are all in good condition.

Claims




If the material inside the container (this product and any other accessory included with it) appears damaged from shipping, or if the container shows signs of mishandling, notify the shipper immediately, not CHAUVET®, upon reception of the damaged merchandise. Failure to do so in a timely manner may invalidate your claim with the carrier. In addition, retain the container and all the packing material for inspection.

For other issues such as missing components or parts, damage not related to shipping, or concealed damage, you should make claims to CHAUVET® within seven (7) days of receiving the merchandise.

Text Conventions

Convention	Meaning
<Menu>	A key to be pressed on the fixture's control panel
1~512	A range of values
50/60	A set of values of which only one can be chosen
Settings	A menu option not to be modified (for example, showing the operating mode/current status)
Menu > Settings	A sequence of menu options to be followed
ON	A value to be entered or selected

Icons

Icon	Meaning
	This paragraph contains critical installation, configuration, or operation information. Failure to comply with this information may render the fixture partially or completely inoperative, cause damage to the fixture, or cause harm to the user.
	This paragraph contains important installation or configuration information. Failure to comply with this information may prevent the fixture from functioning correctly.
	Useful information.

Document Information

The information and specifications contained in this document are subject to change without notice. CHAUVET® assumes no responsibility or liability for any errors or omissions that may appear in this manual.

© Copyright 2012 CHAUVET®. All rights reserved

Printed in P.R.C.

Electronically published by CHAUVET® in the United States of America

Author	Editor	Manager	PD Manager
O. Desmonteix	D. Coupepe	A. Reiss	F. Sellers

Product at a Glance

Use on Dimmer	⊘	Auto Programs	✓
Outdoor Use	⊘	Auto-ranging Power Supply	✓
Sound Activated	✓	Replaceable Fuse	✓
DMX	✓	User Serviceable	⊘
Master/Slave	✓	Duty Cycle	⊘

Safety Notes

Please read the following notes carefully because they include important safety information about the installation, usage, and maintenance of this product.



- Keep this User Manual for future consultation. If you sell this product to another user, be sure that they also receive this document.
- Always make sure that the voltage of the outlet to which you are connecting this product is within the range stated on the decal or rear panel of the fixture.
- This product is for indoor use only! To prevent risk of fire or shock, do not expose this fixture to rain or moisture.
- Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- Always install this product in a location with adequate ventilation, at least 20 in (50 cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Always disconnect this product from the power source before cleaning it or replacing fuse.
- Make sure to replace the fuse with another of the same type and rating.
- If mounting it overhead, always secure this product to a fastening device using a safety chain.
- The maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40° C). Do not operate this product at higher temperatures.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center.
- Never connect this product to a dimmer pack.
- Make sure the power cord is not crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Never carry a fixture from the power cord or any moving part. Always use the hanging/mounting bracket or the handles.
- Always avoid direct eye exposure to the light source when this fixture is on.
- Lasers can be hazardous and have unique safety considerations. Permanent eye injury and blindness is possible if lasers are used incorrectly. Pay close attention to each safety REMARK and WARNING statement in this user manual. Read all instructions carefully BEFORE operating this device.

Continues on the next page

Safety Notes (Cont.)



- Avoid direct eye contact with laser light. Never intentionally expose your eyes or others to direct laser light.
- This laser product can potentially cause instant eye injury or blindness if laser light directly strikes the eyes.
- It is illegal and dangerous to shine this laser into audience areas, where the audience or other personnel could get direct laser beams or bright reflections into their eyes.
- Never shine any laser at aircraft.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
- There are no user serviceable parts inside the unit. Do not open the housing or attempt any repairs yourself. In the unlikely event that your unit may require service, please contact the dealer nearest to you.

Non-interlocked Housing Warning



- This unit contains high power laser devices internally.
- This unit will not turn off automatically or stay off if you open its housing (non-interlocked housing).
- Do not operate the laser with if the housing is open due to potential exposure to unsafe levels of laser radiation.
- The laser power levels, accessible if the unit is open when in operation, can cause instant blindness, skin burns, and fires.

Laser Safety Notes



STOP AND READ ALL THE LASER SAFETY NOTES BELOW

Laser Light is different from any other light sources with which you may be familiar. The light from this product can potentially cause eye injury if not set up and used properly. Laser light is thousands of times more concentrated than light from any other kind of light source. This concentration of light can cause instant eye injuries, primarily by burning the retina (the light sensitive portion at the back of the eye). Even if you cannot feel “heat” from a laser beam, it can still potentially injure or blind you or your audience. Even very small amounts of laser light are potentially hazardous even at long distances. Laser eye injuries can happen quicker than you can blink.

It is incorrect to think that because these laser entertainment products use high speed scanned laser beams, that an individual laser beam is safe for eye exposure.

It is also incorrect to assume that because the laser light is moving, it is safe. This is not true. Nor, do the laser beams always move. Since eye injuries can occur instantly, it is critical to prevent the possibility of any direct eye exposure. In the laser safety regulation, it is not legal to aim Class 3B lasers in areas where people can be exposed. This is true even if it is aimed below people’s faces, such as on a dance floor.

- **Do not operate the laser without first reading and understanding all safety and technical data in this manual.**
- **Always set up and install all laser effects so that all laser light is at least 3 meters (9.8 feet) above the floor on which people can stand. See the “Proper Usage” section later in this manual.**
- **After set up, and prior to public use, test the laser to ensure proper function. Do not use if any defect is detected.**
- **Laser Light - Avoid Direct Eye Exposure.**
- **Do not point lasers at people or animals.**
- **Never look into the laser aperture or laser beams.**
- **Do not point lasers in areas where people can potentially be exposed, such as uncontrolled balconies, etc.**
- **Do not point lasers at highly reflective surfaces, such as windows, mirrors and shiny metal. Even laser reflections can be hazardous.**
- **Never point a laser at aircraft, as this is a US Federal offense.**
- **Never point un-terminated laser beams into the sky.**
- **Do not expose the output optic (aperture) to cleaning chemicals.**
- **Do not use laser if the laser appears to be emitting only one or two beams.**
- **Do not use the laser if the housing is damaged, open, or if the optics appear damaged in any way.**
- **Never open the laser housing. The high laser power levels inside of the protective housing can start fires, burn skin and will cause instant eye injury.**
- **Never leave this device running unattended.**
- **The operation of a Class 3B laser show is only allowed if the show is controlled by a skilled and well-trained operator, familiar with the data included in this manual.**
- **The legal requirements for using laser entertainment products vary from country to country. The user is responsible for the legal requirements at the location/country of use.**
- **Always use appropriate lighting safety cables when hanging lights and effects overhead.**



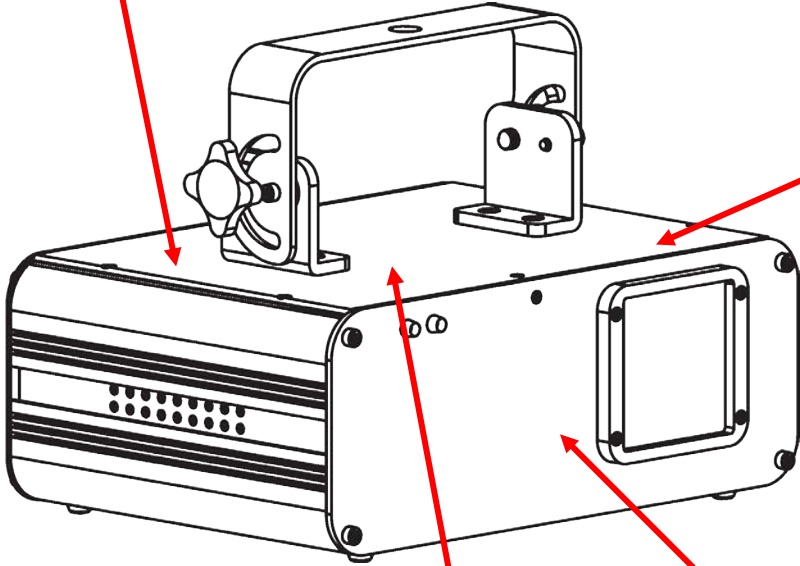
Laser Safety Labels

LASER LIGHT AVOID DIRECT EYE EXPOSURE CLASS 3B LASER PRODUCT >100 mW, 650 nm / > 40 mW, 532 nm, 300 mSec - CW		
This laser product complies with EN/IEC 60825-1 Ed 2, 2007-03 for Class 3B		
CHAUVET WORLDWIDE HEADQUARTERS		
 Value · Innovation · Performance®	RoHS 	Sunrise, FL 33351 USA
PRODUCT NAME:	Scorpion™ RGY EU	THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDED USE ONLY FUSE OF SAME TYPE & RATING NOT FOR HOUSEHOLD USE IMPROPRE A L'USAGE DOMESTIQUE DRY LOCATIONS EMPLACEMENTS SECS DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING
ITEM CODE:	10060386	
LIGHT SOURCE:	LASER	
ORIGIN:	MADE IN P.R.C.	
USA/ CANADA Power: AC 100~240 V, 60 Hz, 29 W	WORLDWIDE Power: AC 100~240 V, 50 Hz, 32 W	

NOTICE

Scorpion™ RGY EU sticker shown

The sticker on your unit will reflect the actual Scorpion™ fixture model, whether GBC EU, RGY EU, RBM EU, or BLU EU.



CAUTION
 CLASS 3B LASER LIGHT WHEN OPEN
 AVOID EXPOSURE TO THE BEAM

WARRANTY VOID
 If seal is broken or has been tampered with



LASER APERTURE

Laser Emission Data



LASER EXPOSURE WARNING



Laser light - Avoid direct eye contact!

Further guidelines and safety programs for safe use of lasers can be found in the ANSI Z136.1 Standard "For Safe Use of Lasers", available from the Laser Institute of America: www.laserinstitute.org. Many local governments, corporations, agencies, military and others, require all lasers to be used under the guidelines of ANSI Z136.1. Laser Display guidance can be obtained via the International Laser Display Association: www.laserist.org.

Scorpion™ GBC EU

Laser Classification	Class 3B
Green Laser Medium	DPSS Nd: YVO4, 532 nm
Blue Laser Medium	450 nm, GaN
Beam Diameter	<5 mm at aperture
Pulse Data	All pulses < 4 Hz (>0.25 sec)
Divergence (each beam)	<2 mrad
Laser Power for Classification via 7 mm aperture*	Green > 40 mW; Blue > 80 mW

Scorpion™ RBM EU

Laser Classification	Class 3B
Red Laser Medium	GaAlAs, 650 nm
Blue Laser Medium	450 nm, GaN
Beam Diameter	<5 mm at aperture
Pulse Data	All pulses < 4 Hz (>0.25 sec)
Divergence (each beam)	<2 mrad
Laser Power for Classification via 7 mm aperture*	Red > 100 mW; Blue > 80 mW

Scorpion™ RGY EU

Laser Classification	Class 3B
Red Laser Medium	GaAlAs, 650 nm
Green Laser Medium	532 nm, DPSS Nd: YVO4
Beam Diameter	<5 mm at aperture
Pulse Data	All pulses < 4 Hz (>0.25 sec)
Divergence (each beam)	<2 mrad
Laser Power for Classification via 7 mm aperture*	Red > 100 mW; Green > 40mW

Scorpion™ BLU EU

Laser Classification	Class 3B
Blue Laser Medium	450 nm, GaAs
Beam Diameter	<5 mm at aperture
Pulse Data	All pulses < 4 Hz (>0.25 sec)
Divergence (each beam)	<2 mrad
Laser Power for Classification via 7 mm aperture*	>400 mW

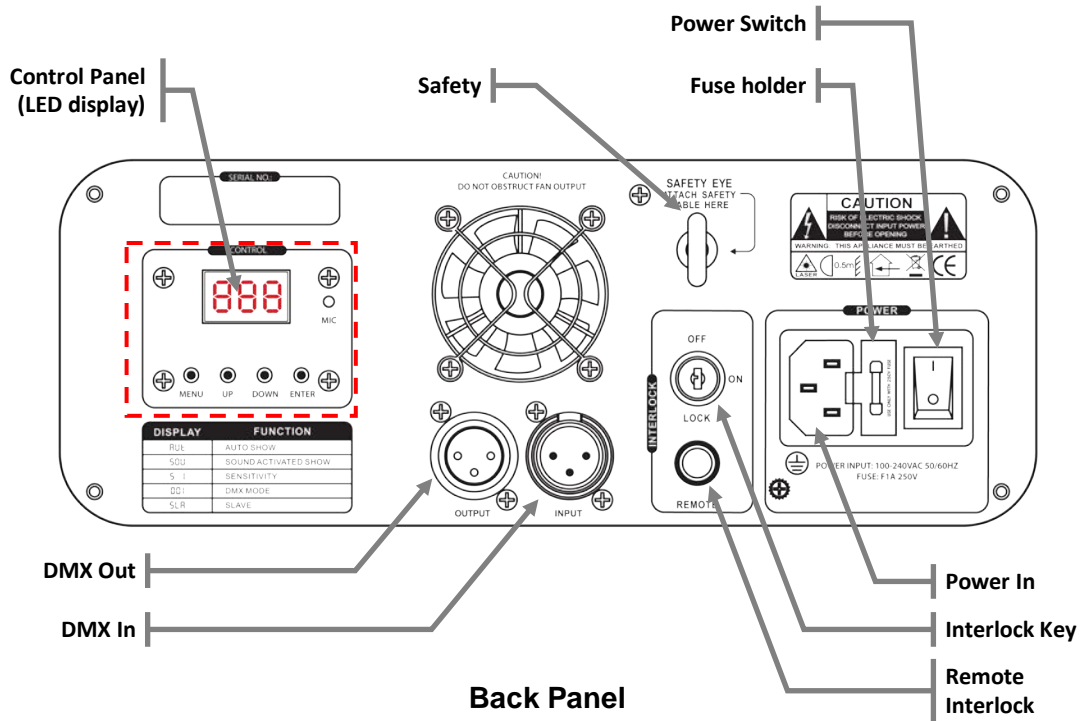
*As measured under IEC measurement conditions for classification.

Laser Compliance Statement

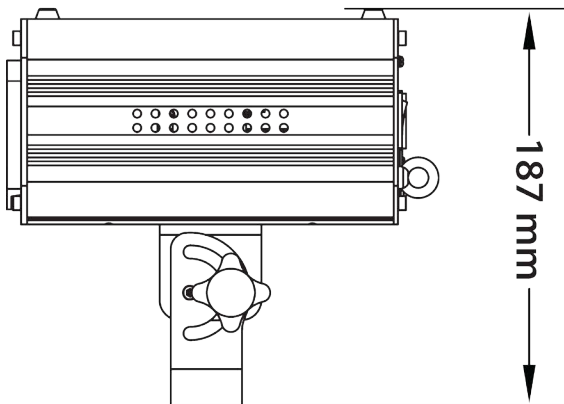
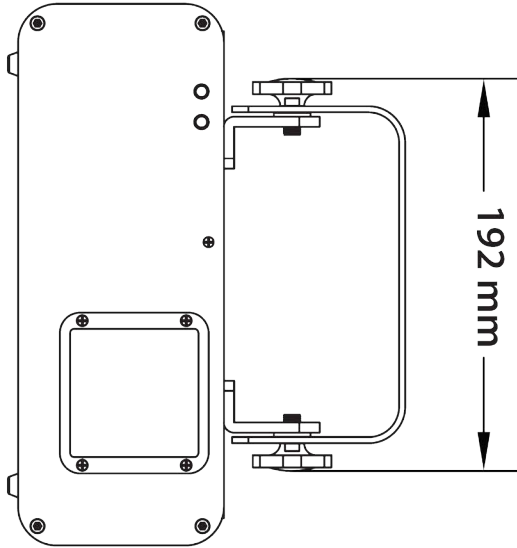
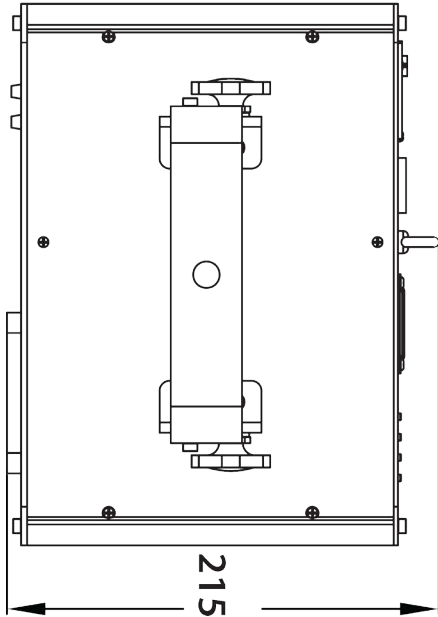
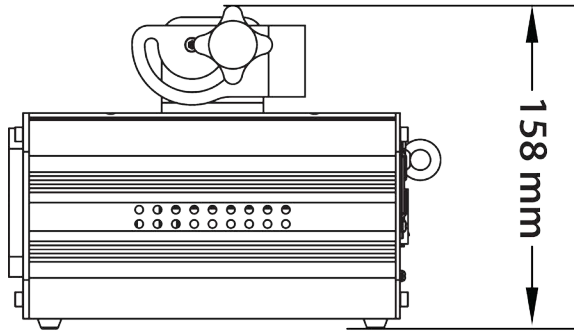
This laser product complies with EN/IEC 60825-1 Ed 2, 2007-03 for Class 3B. No maintenance is required to keep this product in compliance with laser performance standards.

2. INTRODUCTION

Product Overview



Product Dimensions



3. SETUP

AC Power

This product has an auto-ranging power supply and it can work with an input voltage range of 100~240 VAC, 50/60 Hz.

To determine the power requirements for a particular fixture, see the label affixed to the back plate of the fixture or refer to the fixture's specifications chart. A fixture's listed current rating indicates its average current draw under normal conditions.



Always connect this product to a protected circuit (circuit breaker or fuse), making sure that it has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.



Never connect this product to a rheostat (variable resistor) or dimmer circuit, even if the rheostat or dimmer channel serves only as a 0 to 100% switch.

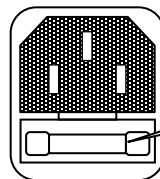
Fuse Replacement

This fixture uses a T 1 A, 250 V fuse. Follow the instructions below to change it in case it blows.



Disconnect this product from the power outlet before replacing the fuse.

1. Wedge the tip of a flat head screwdriver into the slot of the fuse holder and pry it out of its housing.
2. Remove the blown fuse from its holder and replace it with a fuse of the exact same type and rating.
3. Insert the fuse holder back in its place, and reconnect power.



The fuse is located inside this compartment.



Always replace a blown fuse with a good fuse of the same type and rating.

Interlock Connector

This product has a jack for a remote interlock switch that would shut off the laser output in case of emergency. You may use the provided remote interlock connector to build your own interlock switch.

Mounting

Before mounting this product, read and follow the safety recommendations indicated in the *Safety Notes* section (page 2 of this manual).

Orientation

The Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU units may be mounted in any position, provided there is adequate room for ventilation.

Rigging

Be sure that the structure onto which you are mounting this product can support its weight. Please see the “Technical Specifications” section of this manual for weight information.

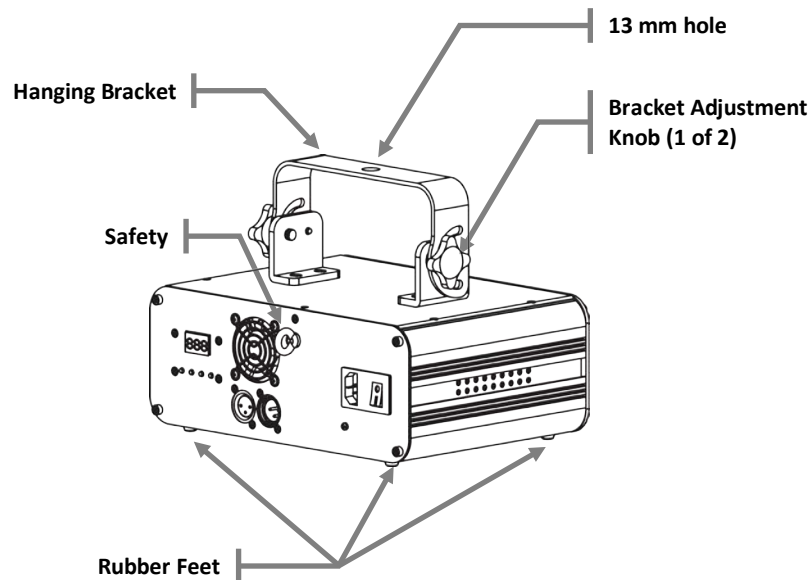
Mount the fixture securely. You can do this with a screw, a nut, and a bolt. You could also use a mounting clamp if rigging this product onto a truss. The bracket has a hole 13 mm in diameter, which is appropriate for this purpose.

When mounting this product overhead, always use a safety cable.

Always consider ease of access to the unit for maintenance and programming purposes before deciding on a location for this product

The bracket knobs allow for directional adjustment when aiming the fixture to the desired angle. Do not use tools to loosen or tighten the bracket knobs. Doing otherwise could damage the knobs.

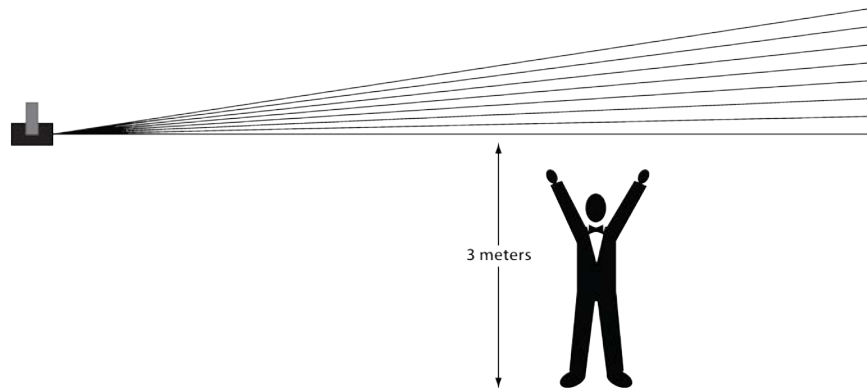
Mounting Diagram



Proper Usage

This fixture is for overhead mounting only. For safety purposes, CHAUVET® recommends mounting your lighting effect fixtures on steady, elevated platforms or sturdy overhead supports using suitable hanging clamps. In all cases, you must use safety cables. You can obtain appropriate mounting hardware from your lighting vendor.

International laser safety regulations require that laser fixtures must be operated in the fashion illustrated below, with a minimum of 3 meters of vertical separation between the floor and the lowest laser light vertically. Additionally, 3 meters of horizontal separation is required between laser light and audience or other public spaces.



CAUTION: USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS, OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN WHAT IS SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE

Interlock Key

This product has an interlock key to prevent the laser from operating unless the key is inserted and turned to the ON position.

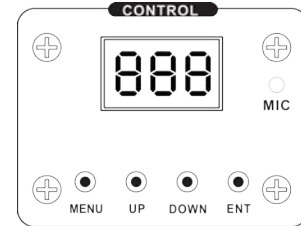


Always turn the interlock key to the OFF position and remove it when leaving this product unattended to prevent accidents or injuries to third parties.

4. OPERATION

Control Panel Operation To access the control panel functions, use the four buttons located underneath the display.

Button	Function
<MENU>	Press to find an operation mode or to back out of the current menu option
<UP>	Press to scroll up the list of options or to find a higher value
<DOWN>	Press to scroll down the list of options or to find a lower value
<ENT>	Press to activate a menu option or a selected value



Menu Branches The menu structure of the Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU fixtures has seven branches. Because the Scorpion™ BLU EU has a single color laser, its menu branches have fewer options than the other models.

The structure of the menu branches is as follows:

- Auto/Sound: 13 options (4 options for the BLU EU model)
- Laser Sky Mode: 4 options (2 options for the BLU EU model)
- Laser Sky Angle: 1 option (all models)
- Sound Sensitivity: 10 options (all models)
- DMX address: 503 options (all models)
- Slave: 1 option (all models)
- Reverse: 2 options with two values each (all models)



- **The control panel will remember the last setting you programmed, even after you have turned the fixture off.**
- **In addition, the control panel will remember the last selected option from each menu branch.**

Changing Options (Current Menu Branch)

To change an option on the same menu branch, do the following:

1. Press <MENU> once (the LED display will blink).
2. Press <UP> or <DOWN> until the desired menu option shows on the LED display.
3. Press <ENT> to accept the new option (the new option will show solid on the LED display).

Changing Options (Different Menu Branch)

To change an option on a different menu branch, you must exit the current branch.

1. Press <MENU> once (the LED display will blink).
2. Press <MENU> repeatedly until seeing the active option of the desired menu branch.
3. Press <UP> or <DOWN> until the desired menu option within the new menu branch shows on the LED display.
4. Press <ENT> to accept the new option (the new option will show solid on the LED display).

CMY Menu Options (GBC EU, RBM EU, RGY EU)

The menu below refers to three different CMY products, GBC EU, RBM EU, and RGY EU, each with a different set of colors.



Model	Color 1	Color 2	Color 3
GBC EU	Green	Blue	Cyan
RBM EU	Red	Blue	Magenta
RGY EU	Red	Green	Yellow

Branch	Programming Steps	Description	
Auto/Sound	AF1	Fast program shows color 1	
	AS1	Slow program shows color 1	
	AF2	Fast program shows color 2	
	AS2	Slow program shows color 2	
	AF3	Fast program shows color 3	
	AS3	Slow program shows color 3	
	AFM	Fast program alternates colors 1 through 3	
	ASM	Slow program alternates colors 1 through 3	
	So1	Sound activated program shows color 1	
	So2	Sound activated program shows color 2	
	So3	Sound activated program shows color 3	
	SoM	Sound activated program alternates colors 1 through 3	
	rdM	Randomly selects an operation mode	
Laser Sky Mode	LS1	Laser sky effect shows color 1	
	LS2	Laser sky effect shows color 2	
	LS3	Laser sky effect shows color 3	
	LSS	Sound triggered laser sky effect alternates colors	
Laser Sky Angle	LSU	Laser sky effect position setting	
Sound sensitivity	S 0~S 9	Adjusts the internal microphone's sensitivity	
DMX	001~503	Selects the DMX starting address (1~503)	
Slave	SLA	Sets the fixture as "Slave" for master/slave operation	
Reverse	rEv	P-y/P-n	Reverses pan movement direction
		t-y/t-n	Reverses tilt movement direction

Menu Options (BLU EU)



The menu below refers to a single-color laser product.

Branch	Programming Steps	Description	
Auto/Sound	AFM	Fast program	
	ASM	Slow program	
	SoM	Sound activated program	
	rdM	Randomly selects an operation mode	
Laser Sky Mode	LSE	Laser sky effect	
	LSS	Sound triggered laser sky effect strobes	
Laser Sky Angle	LSU	Laser sky effect position setting	
Sound sensitivity	S 0-S 9	Adjusts the internal microphone's sensitivity	
DMX	001-503	Selects the DMX starting address (1-503)	
Slave	SLA	Sets the fixture as "Slave" for master/slave operation	
Reverse	rEv	P-y/P-n	Reverses pan movement direction
		t-y/t-n	Reverses tilt movement direction

Configuration (DMX)

Setting this product to operate in DMX mode will allow you to control it with a DMX controller.

1. Connect this product to a suitable power outlet.
2. Turn this product on.
3. Connect a DMX cable from the DMX output of the DMX controller to the DMX input socket of this product.

Starting Address (all models)

When selecting a starting DMX address, you must always consider the number of DMX channels assigned to the selected DMX mode. If you choose a starting address that is too high, you could restrict the access to some of the channels of the DMX mode in use.

The Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU fixtures use **ten** DMX channels, which defines the highest configurable address to **503**.

If you are not familiar with the DMX protocol, you may refer to the “DMX Primer” section in the “*Technical Information*” chapter.

To select the starting address, do the following:

1. Press **<MENU>** repeatedly until the current starting address (**001** to **503**) shows blinking on the display.
2. Use **<UP>** or **<DOWN>** to select a different starting address (**001-503**).
3. Press **<ENT>** (the new starting address will show solid on the display).

Configuration (Standalone)

Setting this product to operate in DMX mode will allow you to control it without a DMX controller.

1. Connect this product to a suitable power outlet.
2. Turn this product on.



Never connect a fixture that is operating in any standalone mode, whether Static, Automatic, or Sound to a DMX string connected to a DMX controller. This is because fixtures in standalone mode may transmit DMX signals that could interfere with the DMX signals from the controller.

Sound Mode (GBC EU, RBM EU, and RGY EU)

To enable the Sound mode, do the following:

1. Press **<MENU>** repeatedly until the active option of the Auto/Sound branch (**AF1** to **rdM**) appears on the display.
2. Use **<UP>** or **<DOWN>** to select a sound triggered program (**So1~SoM**).
3. Press **<ENT>** (the new sound program will show solid on the display).
4. Turn the music on.
5. Press **<MENU>** repeatedly until the active option of the Sound Sensitivity branch (**S 0** to **S 9**) shows blinking on the display.
6. Use **<UP>** or **<DOWN>** to select the sensitivity level (**S 0~S 9**).
7. Press **<ENT>** (the new sound sensitivity will show solid on the display).



The fixture will only respond to the low frequencies of the music (bass and drums).



NOTE: There are individual differences in responses to music between Scorpions™ set to the same Sound-active mode (S0~S9). To ensure an in-unison effect from multiple lasers, link them together in Master/Slave mode. The slave products will operate according to the master unit's Sound-active setting.

**Sound Mode
(BLU EU)**

To enable the Sound mode, do the following:

1. Press **<MENU>** repeatedly until the active option of the Auto/Sound branch (**AFM** to **rdM**) appears on the display.
2. Use **<UP>** or **<DOWN>** to select the sound triggered program (**SoM**).
3. Press **<ENT>** (**SoM** will show solid on the display).
4. Turn the music on.
5. Press **<MENU>** repeatedly until the active option of the Sound Sensitivity branch (**S 0** to **S 9**) shows blinking on the display.
6. Use **<UP>** or **<DOWN>** to select the sensitivity level (**S 0~S 9**).
7. Press **<ENT>** (the new sound sensitivity will show solid on the display).



The fixture will only respond to the low frequencies of the music (bass and drums).

**Automatic Mode
(GBC EU, RBM
EU, and RGY EU)**

To enable the Automatic mode, follow the instructions below:

1. Press **<MENU>** repeatedly until the active option of the Auto/Sound branch (**AF1** to **rdM**) shows blinking on the display.
2. Use **<UP>** or **<DOWN>** to select an automatic program (**AF1~ASM**).
3. Press **<ENT>** (the new auto program will show solid on the display).

**Automatic Mode
(BLU EU)**

To enable the Automatic mode, follow the instructions below:

1. Press **<MENU>** repeatedly until the active option of the Auto/Sound branch (**AFM** to **rdM**) shows blinking on the display.
2. Use **<UP>** or **<DOWN>** to select the automatic program (**AFM** or **ASM**).
3. Press **<ENT>** (the new auto program will show solid on the display).

**Laser Sky Mode
(GBC EU, RBM
EU, and RGY EU)**

To enable the Laser Sky Color mode, follow the instructions below:

1. Press **<MENU>** repeatedly until the active option of the Laser Sky Mode branch (**LS1** to **LSS**) shows blinking on the display.
2. Use **<UP>** or **<DOWN>** to select a laser sky color option (**LS1~LSS**).
3. Press **<ENT>** (the new laser sky color will show solid on the display).

**Laser Sky Mode
(BLU EU)**

To enable the Laser Sky Color mode, follow the instructions below:

1. Press **<MENU>** repeatedly until the active option of the Laser Sky Mode branch (**LSE** or **LSS**) shows blinking on the display.
2. Use **<UP>** or **<DOWN>** to select a laser sky color option (**LSE** or **LSS**).
3. Press **<ENT>** (the new laser sky color will show solid on the display).

**Laser Sky Angle
(all models)**

To enable the Laser Sky Effect mode, follow the instructions below:

1. Press **<MENU>** repeatedly until **LSU** shows blinking on the display.
2. Use **<UP>** or **<DOWN>** to change the angle of the laser sky effect.
3. Press **<ENT>** (**LSU** will show solid on the display).

Continues on the next page

Reverse Motion To reverse the direction of the pan and tilt motion, follow the instructions below:

1. Press **<MENU>** repeatedly until **rEv** shows blinking on the display.
2. Press **<ENT>** (the current option for pan direction will show (**P-n** or **P-Y**).
 - a. To change the setting, use **<UP>** or **<DOWN>** and continue to step “3”.
 - b. To keep the setting, continue to step “3”.
3. Press **<ENT>** (the current option for tilt direction will show (**t-n** or **t-Y**).
 - a. To change the setting, use **<UP>** or **<DOWN>** and continue to step “4”.
 - b. To keep the setting, continue to step “4”.
4. Press **<ENT>** (the current software version will show briefly on the display, followed by **rEv**).

Master/Slave Mode This mode allows a single Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU fixture (the “master”) to control the actions of one or more Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU units (the “slaves”) without the need of a DMX controller. The master unit will be set to operate in either Automatic, Sound, or Laser Sky mode, while the slave units will be set to operate in Slave Mode. Once set and connected, the slave units will operate in unison with the master unit.
Configure the units as indicated below.



When working as a slave unit, the Scorpion™ BLU EU will duplicate all the effects and movements of a Scorpion™ GBC EU, RBM EU, or RGY EU master unit, minus the multiple colors.

Slave units:

1. Press **<MENU>** repeatedly until **SLA** shows blinking on the display.
2. Press **<ENT>** (**SLA** will show solid on the display).
3. Connect the DMX input of the first slave unit to the DMX output of the master unit
4. Connect the DMX input of the subsequent slave units to the DMX output of the previous slave unit.
5. Finish setting and connecting all the slave units.

Master unit:

1. Set the master unit to operate in either, Automatic, Laser Sky, or Sound mode, as previously indicated.
2. Make the master unit the first unit in the DMX daisy chain.



- **Wait until all the slave units are configured and connected before connecting the master unit to the DMX daisy chain.**
- **Never connect a DMX controller to a DMX string configured for Master/Slave operation because it may interfere with the signals from the master unit.**



Do not connect more than 31 slave units to the master unit.

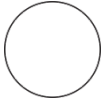

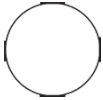

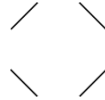

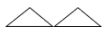
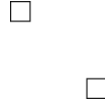
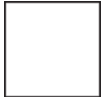
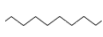
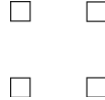



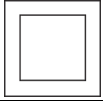



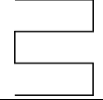
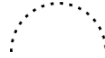



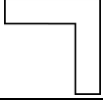
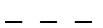




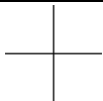
DMX Channel Assignments and Values (GBC EU, RBM EU, RGY EU)

Channel	Function	Value	Setting
1	Control Mode	000 ⇔ 017	Manual Mode
		018 ⇔ 035	Automatic fast color 1
		036 ⇔ 053	Automatic slow color 1
		054 ⇔ 071	Automatic fast color 2
		072 ⇔ 089	Automatic slow color 2
		090 ⇔ 107	Automatic fast color 3
		108 ⇔ 125	Automatic slow color 3
		126 ⇔ 143	Automatic fast mixed colors
		144 ⇔ 161	Automatic slow mixed colors
		162 ⇔ 179	Sound color 1
		180 ⇔ 197	Sound color 2
		198 ⇔ 215	Sound color 3
		216 ⇔ 233	Sound mixed colors
234 ⇔ 255	Random (Auto)		
2	Pattern selection (Only if CH1 = 000-017)	000 ⇔ 255	32 patterns, as shown in page 20
3	Color selection	000 ⇔ 024	Blackout
		025 ⇔ 049	Preprogrammed Color
		050 ⇔ 074	Color 1
		075 ⇔ 099	Color 2
		100 ⇔ 124	Color 3
		125 ⇔ 149	Alternate Color 1/2
		150 ⇔ 174	Alternate Color 2/3
		175 ⇔ 199	Alternate Color 1/3
		200 ⇔ 224	Alternate Color 1/2/3
		225 ⇔ 255	Color Roll
4	Color Changing Speed	000 ⇔ 004	Stop
		005 ⇔ 255	Slow ⇔ fast
5	Zoom	000 ⇔ 127	100%~5%
		128 ⇔ 169	Zoom In Macro
		170 ⇔ 209	Zoom Out Macro
		210 ⇔ 255	Zoom In and Out Macro
6	X-Axis Move (Pan)	000 ⇔ 127	128 different positions on Y-Axis
		128 ⇔ 191	Move Left to right to Left (slow ⇔ fast)
		192 ⇔ 255	Move Left to right to Left (fast ⇔ slow)
7	Y-Axis Move (Tilt)	000 ⇔ 127	128 different positions on X-Axis
		128 ⇔ 191	Move Up to down to Up (slow ⇔ fast)
		192 ⇔ 255	Move Up to down to Up (fast ⇔ slow)
8	X-Axis Roll	000 ⇔ 127	Y-Axis Roll
		128 ⇔ 191	Roll (slow ⇔ fast)
		192 ⇔ 255	Roll (fast ⇔ slow)
9	Y-Axis Roll	000 ⇔ 127	Y-Axis Roll
		128 ⇔ 191	Roll (slow ⇔ fast)
		192 ⇔ 255	Roll (fast ⇔ slow)
10	Rotate	000 ⇔ 127	Z-Axis Roll
		128 ⇔ 191	Clockwise Rotate
		192 ⇔ 255	Counterclockwise Rotate

DMX Channel Assignments and Values (BLU EU)

Channel	Function	Value	Setting
1	Control Mode	000 ⇔ 027 028 ⇔ 139 140 ⇔ 251 252 ⇔ 255	Manual mode Automatic Sound activated DMX mode
2	Pattern selection (Only if CH1 = 000-017)	000 ⇔ 255	32 patterns, as shown in page 20
3	Laser On/Off	000 ⇔ 024 025 ⇔ 255	Blackout Laser On
4	Strobe	000 ⇔ 004 005 ⇔ 255	No strobe Strobe on (slow ⇔ fast)
5	Zoom	000 ⇔ 127 128 ⇔ 169 170 ⇔ 209 210 ⇔ 255	100%~5% Zoom In Macro Zoom Out Macro Zoom In and Out Macro
6	X-Axis Move (Pan)	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	128 different positions on Y-Axis Move Left to right to Left (slow ⇔ fast) Move Left to right to Left (fast ⇔ slow)
7	Y-Axis Move (Tilt)	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	128 different positions on X-Axis Move Up to down to Up (slow ⇔ fast) Move Up to down to Up (fast ⇔ slow)
8	X-Axis Roll	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Y-Axis Roll Roll (slow ⇔ fast) Roll (fast ⇔ slow)
9	Y-Axis Roll	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Y-Axis Roll Roll (slow ⇔ fast) Roll (fast ⇔ slow)
10	Rotate	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Z-Axis Roll Clockwise Rotate Counterclockwise Rotate

DMX Channel 2 Pattern Selection

DMX VALUE	PATTERN	DMX VALUE	PATTERN	DMX VALUE	PATTERN
000-007		096-103		190-197	
008-015		104-111		198-205	
016-023		112-119		206-213	
024-031		120-127		214-221	
032-039		128-135		222-229	
040-047		136-143		230-237	
048-055		144-151		238-245	
056-063		152-159		246-255	
064-071		160-167			
072-079		168-175			
080-087		176-181			
088-095		182-189			

5. TECHNICAL INFORMATION

General Maintenance

Dust build up reduces light output performance and can cause overheating. This can lead to reduction of the light source's life and mechanical wear. To maintain optimum performance and minimize wear, you should clean your lighting fixtures at least twice a month. However, be aware that usage and environmental conditions could be contributing factors to increase the cleaning frequency



DO NOT open this fixture for cleaning or servicing.

To clean this lighting fixture, follow the instructions below:

- Unplug the fixture from power.
- Wait until the fixture is cold.
- Use a vacuum (or dry compressed air) and a soft brush to remove dust collected on the external surface and fan vents.
- Clean all external glass surfaces with a mild solution of glass cleaner or isopropyl alcohol.
- Apply the solution directly to a soft, lint-free cotton cloth or a lens cleaning tissue, and drag any dirt or grime to the outside of the glass.
- Gently polish the external glass surfaces until they are free of haze and lint.



Always dry the external glass surfaces carefully after cleaning them.



Refrain from spinning the fan using compressed air because you could damage it.

Contact Procedure

In case you need to return a product or request support, follow the procedure below:

- If you live in the US, contact CHAUVET® World Headquarters (see below).
- If you live in the UK or Ireland, contact CHAUVET® Europe Ltd.(see below).
- If you live in any other country, DO NOT contact CHAUVET®. Instead, contact your distributor of record. Refer to our Web site for contact details of distributors outside the US, United Kingdom, or Ireland.

CHAUVET® Contact Information

World Headquarters

CHAUVET®

General Information

Address: 5200 NW 108th Avenue
Sunrise, FL 33351
Voice: (954) 929-1115
Fax: (954) 929-5560
Toll free: (800) 762-1084

Technical Support

Voice: (954) 929-1115 (Press 4)
Fax: (954) 756-8015
Email: tech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.com

United Kingdom & Ireland

CHAUVET® Europe Ltd.

General Information

Address: Unit 1C
Brookhill Road Industrial Estate
Pinxton, Nottingham, UK
NG16 6NT
Voice: +44 (0)1773 511115
Fax: +44 (0)1773 511110

Technical Support

Email: uktech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.co.uk



If you live outside the US, United Kingdom, or Ireland, contact your distributor of record and follow their instructions on how to return CHAUVET® products to them. Visit our Web site for contact details.

Returning Products to CHAUVET®

Call the corresponding CHAUVET® Tech Support office and request a Return Merchandise Authorization (RMA) number before shipping the fixture. Be prepared to provide the model number, serial number, and a brief description of the cause for the return.

You must send the merchandise prepaid, in its original box, and with its original packing and accessories. CHAUVET® will not issue call tags.

Clearly label the package with the RMA number. CHAUVET® will refuse any product returned without an RMA number.



DO NOT write the RMA number directly on the box. Instead, write it on a properly affixed label.

Before sending the product, clearly write the following information on a piece of paper and place it inside the box:

- Your name
- Your address
- Your phone number
- The RMA number
- A brief description of the problem

Be sure to pack the fixture properly. Any shipping damage resulting from inadequate packaging will be your responsibility. As a suggestion, proper UPS packing or double-boxing is always a safe method to use.



CHAUVET® reserves the right to use its own discretion to repair or replace returned product(s).

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions and Weight	Length	Width	Height	Weight
	276 mm	215 mm	187 mm	2.7 kg
Power	Power Supply Type	Range	Voltage Selection	
	Switching (internal)	100~240 V, 50/60 Hz	Auto-ranging	
	Fuse Type	Rating	Size	
	Time	1 A, 250 V	5 x 20 mm	
Scorpion™ GBC EU	Power Input Cord Type	Socket	Plug	
	Detachable	IEC	Local plug	
	Parameter	230 V, 50 Hz		
	Consumption	28 W		
	Operating current	0.2 A		
Scorpion™ RBM EU	Parameter	230 V, 50 Hz		
	Consumption	28 W		
	Operating current	0.2 A		
Scorpion™ RGY EU	Parameter	230 V, 50 Hz		
	Consumption	32 W		
	Operating current	0.15 A		
Scorpion™ BLU EU	Parameter	230 V, 50 Hz		
	Consumption	30 W		
	Operating current	0.13 A		
Light Source				
Scorpion™ GBC EU	Type	Power	Wavelength	
	Laser (green)	40 mW	532 nm	
	Laser (blue)	80 mW	450 nm	
Scorpion™ RBM EU	Type	Power	Wavelength	
	Laser (red)	100 mW	650 nm	
	Laser (blue)	80 mW	450 nm	
Scorpion™ RGY EU	Type	Power	Wavelength	
	Laser (red)	100 mW	650 nm	
	Laser (green)	40 mW	532 nm	
Scorpion™ BLU EU	Type	Power	Wavelength	
	Laser (blue)	400 mW	450 nm	
Photo Optic	Parameter	Value		
	Zoom range	1°~36°		
	Pan positioning	48°		
	Tilt positioning	39°		
Thermal	Maximum External Temp	Cooling System		
	104° F (40° C)	Fan cooled		
DMX	I/O Connectors	Connector Type	Channel Range	
	3-pin XLR	Sockets	10	
	Ordering	Scorpion™ GBC EU	Scorpion™ RBM EU	Scorpion™ RGY EU
	10060519	10060518	10060386	10060383

1. AVANT DE COMMENCER

Ce Qui Est Compris

- 1 Scorpion™ GBC EU, RBM EU, RGY EU ou BLU EU
- 1 cordon d'alimentation
- 1 clé Interlock
- 1 connecteur à distance Interlock
- Une fiche de garantie
- Un manuel d'utilisation

Instructions Relatives Au Déballage

Dès réception de cet appareil, déballez-le avec soin et vérifiez l'emballage. Assurez-vous d'avoir reçu tous les éléments repris ci-dessus et que ceux-ci sont en bon état.




Réclamations

Si les éléments reçus (cet appareil et tout accessoire livré) semblent avoir été endommagés lors du transport, ou si l'emballage présente des signes de manipulation sans précaution, veuillez, dès réception des biens endommagés, en notifier immédiatement le transporteur et non CHAUVET®. Ne pas enregistrer votre réclamation auprès du transporteur en temps et en heure peut entraîner une non validation de celle-ci. De plus, gardez l'emballage et tous les matériaux d'emballage pour inspection. Pour tout autre problème comme la non livraison de pièces ou composants, des dommages non en rapport avec la livraison ou des vices cachés, veuillez déposer votre réclamation auprès de CHAUVET® dans les 7 jours après réception de la marchandise.

Conventions de Texte

Convention	Signification
<Menu>	Une touche sur laquelle appuyer sur le panneau de commande de l'unité
1 à 512	Une plage de valeurs
50/60	Un ensemble de valeurs parmi lequel on ne peut en choisir qu'une
Settings	Une option de menu à ne pas modifier (par exemple montrant le statut actuel/le mode de fonctionnement)
Menu > Settings	Une séquence d'options de menu à suivre
ON	Une valeur à saisir ou à sélectionner











Icônes

Icône	Signification
	Ce paragraphe reprend des consignes importantes en matière d'installation, de configuration et de fonctionnement. Le non-respect de ces consignes peut entraîner le non fonctionnement de l'appareil, en partialité ou en totalité, ou lui causer des dommages. De même, l'utilisateur pourrait s'en trouver affecter.
	Ce paragraphe reprend d'importantes instructions d'installation ou configuration. Le non-respect de celles-ci peut entraîner un fonctionnement erratique de l'appareil.
	Ce paragraphe vous rappelle les informations utiles mais non d'importance extrême.

Informations Relatives Au Document

Les informations et caractéristiques contenues dans ce manuel sont sujettes à changement sans préavis. CHAUVET® ne sera être tenu responsable pour toute erreur ou omission pouvant être contenue dans ce manuel. © Copyright 2012 CHAUVET®. All rights reserved. Printed in the P. R. C. Publié électroniquement par CHAUVET® aux États-Unis.

Vue D'ensemble De L'appareil

Utilisation du gradateur		Programmes automatiques	
Utilisation en extérieur		Alimentation universelle	
Mode musical		Fusible remplaçable	
DMX		Réparable par l'utilisateur	
Maître/Esclave		Cycle de refroidissement	

Consignes de Sécurité

Veillez lire les consignes suivantes avec attention car elles reprennent d'importantes informations de sécurité en matière d'installation, d'utilisation et de maintenance de cet appareil.



- Conservez ce manuel d'utilisation pour référence future. Si vous étiez amené à vendre cet appareil à un autre utilisateur, veillez à leur remettre ce document également.
- Veillez toujours à ce que la tension de la prise à laquelle vous branchez l'appareil soit comprise dans la plage indiquée sur l'étiquette ou l'arrière de l'appareil.
- Cet appareil doit être utilisé en intérieur uniquement ! Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, veillez à n'exposer cet appareil ni à la pluie ni à l'humidité.
- Ne laissez aucun produit inflammable près de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne.
- Installez toujours cet appareil dans un endroit bien ventilé, à au moins 20 pouces (50 cm) des surfaces adjacentes. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation ne soit obstruée.
- Déconnectez toujours cet appareil de l'alimentation principale avant de procéder à tout entretien ou remplacement le fusible.
- Veillez à remplacer le fusible avec un de même type et même ampérage.
- Lorsque vous montez cet appareil en hauteur, utilisez toujours un câble de sécurité pour le sécuriser au dispositif de fixation.
- La température ambiante (Ta) maximale supportée par cet appareil est de 104° F (40° C). Ne le faites pas fonctionner à des températures plus élevées.
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, arrêtez l'unité immédiatement. N'essayez jamais de réparer l'unité vous-même. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée peut entraîner des dommages ou un fonctionnement erratique de l'appareil. Mettez-vous en relation avec le centre d'assistance technique autorisé le plus près de chez vous.
- Ne connectez jamais cet appareil à un pack gradateur.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni tordu ni endommagé.
- Ne débranchez jamais cet appareil en tirant sur le cordon.
- Ne transportez jamais l'appareil par son cordon d'alimentation ou toute pièce mobile. Utilisez toujours la lyre de suspension ou les poignées.
- Quand cette unité est en marche, évitez tout contact des yeux avec la source lumineuse.
- Les lasers peuvent s'avérer dangereux et font l'objet de consignes de sécurité spécifiques. Une mauvaise utilisation des lasers pourrait entraîner une cécité totale ou causer des lésions oculaires. Portez une attention particulière aux libellés portant la mention AVERTISSEMENT ou REMARQUE dans ce manuel d'utilisation. Lisez et assimilez toutes les consignes AVANT de mettre cet appareil en marche pour la première fois.
- Lumière laser: évitez tout contact direct avec les yeux ! N'exposez jamais intentionnellement directement vos yeux ou ceux d'autres personnes à la lumière du laser.
- Cet appareil laser peut entraîner une cécité totale ou causer des lésions oculaires instantanées si le laser entre en contact direct avec les yeux;
- Il est illégal et dangereux de diriger ce laser vers les zones destinées au public, zones où les yeux des membres du public ou du personnel pourraient être en contact direct avec les rayons laser ou des réfléchissements lumineux.
- Ne pointez jamais un laser en direction d'un avion.
- Le non-respect des procédures de fonctionnement, des commandes ou des ajustements repris dans ce manuel pourrait résulter en une exposition dangereuse au laser.
- Cet appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur. N'ouvrez pas le boîtier du laser et n'essayez pas de le réparer vous-même. Si votre appareil devait être envoyé en réparation, ce qui est peu probable, veuillez prendre contact avec le revendeur le plus près de chez vous.

Avertissement: boîtier non verrouillable



- Cet appareil renferme un laser très puissant.
- Cet appareil ne s'éteint pas automatiquement, ni reste hors tension si vous retirez son boîtier (boîtier non verrouillable).
- Ne faites jamais fonctionner le laser si son boîtier est ouvert, vous pourriez être exposé à des niveaux dangereux de radiation laser.
- L'intensité du laser, à l'ouverture du boîtier quand l'unité fonctionne, peut entraîner une cécité, des brûlures cutanées ou des incendies instantanément.

Consignes de Sécurité Relatives au Laser



PRENEZ LE TEMPS DE LIRE ET ASSIMILEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AU LASER CI-DESSOUS

La lumière d'un laser est très différente de toute autre source de lumière que vous pouvez connaître. La lumière émise par cet appareil peut entraîner des lésions oculaires si celui-ci n'est pas correctement installé et utilisé. Elle est de milliers de fois plus concentrée que toute autre source lumineuse. Cette concentration de lumière peut causer des blessures oculaires instantanées, essentiellement par une brûlure de la rétine (l'arrière de votre œil contient des cellules extrêmement sensibles à la lumière). Même si vous ne ressentez pas de "chaleur" provenant du faisceau lumineux, il peut quand même être à l'origine de blessure ou de cécité, pour vous ou votre public. Une faible radiation en provenance du faisceau lumineux du laser peut s'avérer potentiellement dangereuse, même à de longues distances. Des blessures oculaires dues au laser peuvent survenir avant même que vous n'ayez eu le temps de cligner des yeux.


Il serait erroné de croire que puisque les appareils laser destinés au divertissement ont recours à un faisceau laser balayé rapidement, un faisceau laser individuel est sans danger pour les yeux.

Il serait également erroné de croire que puisque la lumière laser est mobile, elle est inoffensive. Tout au contraire. Par ailleurs, elle n'est pas toujours mobile. Puisque les blessures oculaires peuvent apparaître instantanément, il est indispensable d'empêcher la moindre exposition directe des yeux. Selon la réglementation de sécurité relative aux lasers, il est interdit de diriger des lasers de classe 3B là où le public pourrait être en contact avec ces faisceaux. Ceci est également valable s'ils sont dirigés en dessous du visage des gens, tels qu'une piste de danse.

- Ne faites pas fonctionner le laser avant d'avoir lu et compris toutes les données techniques et de sécurité contenues dans ce manuel.
- Veuillez toujours configurer et installer les effets laser de manière à ce que leur lumière soit projetée à minimum 3 mètres (9,8 pieds) au-dessus du sol sur lequel les gens se tiennent. Voir le chapitre "Utilisation adéquate" ci-après dans ce manuel.
- Après installation et avant utilisation publique, veuillez tester le laser afin de vous assurer de son bon fonctionnement. Ne l'utilisez pas si vous détectez un défaut.
- Lumière laser: évitez l'exposition directe avec les yeux.
- Ne pointez pas le laser sur les gens ou les animaux.
- Ne regardez jamais l'ouverture ou les faisceaux laser.
- Ne pointez pas de lasers dans les endroits où les gens pourraient potentiellement y être exposés, tels que les balcons sans surveillance, etc.
- Ne pointez pas de laser sur des surfaces réfléchissantes, telles que fenêtres, miroirs, métal réverbérant. Même les reflets des lasers peuvent être dangereux.
- Ne pointez pas de laser sur les avions, ceci est répréhensible par la loi.
- Ne pointez pas des faisceaux de laser très longue portée dans le ciel.
- N'exposez pas la sortie optique (ouverture) à des produits chimiques.
- N'utilisez pas le laser s'il apparaît qu'il n'émet qu'un ou deux faisceaux.
- N'utilisez pas le laser si le boîtier est endommagé, ouvert, ou si l'optique semble endommagée en quoique ce soit.
- N'ouvrez pas le boîtier du laser. La forte intensité du laser à l'intérieur du boîtier de protection peut entraîner des incendies, des brûlures corporelles ou des blessures oculaires instantanées.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Le fonctionnement d'appareils laser de classe 3B n'est autorisé que s'il est contrôlé par un utilisateur expérimenté et adéquatement formé, ayant assimilé les données présentées dans ce manuel.
- Les obligations légales d'utilisation des produits laser pour les loisirs varient de pays en pays. L'utilisateur est tenu de respecter les obligations légales du pays/de la salle dans lequel il l'utilise.
- Utilisez toujours des élingues de sécurité pour éclairage lors de la suspension d'appareils d'éclairage et de projecteurs à effets en hauteur.



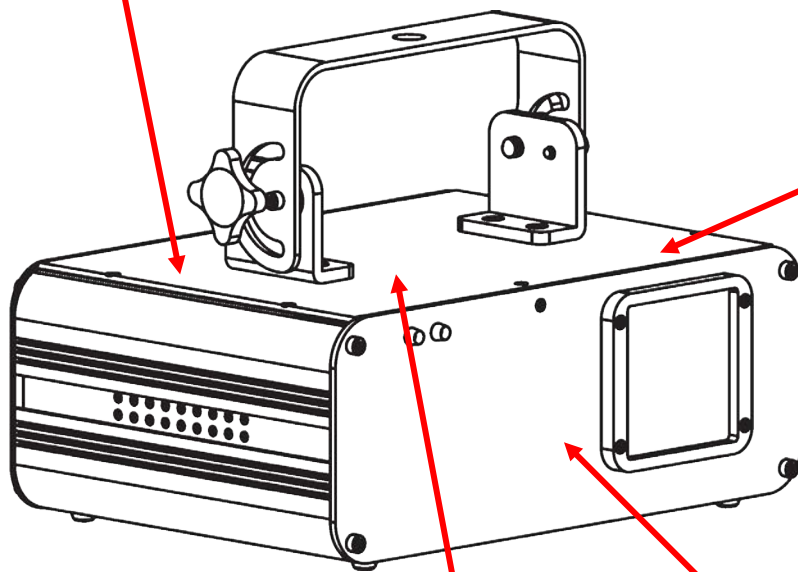
Étiquettes de Sécurité du Laser

LASER LIGHT AVOID DIRECT EYE EXPOSURE CLASS 3B LASER PRODUCT >100 mW, 650 nm / > 40 mW, 532 nm, 300 mSec - CW		
This laser product complies with EN/IEC 60825-1 Ed 2, 2007-03 for Class 3B		
CHAUVET WORLDWIDE HEADQUARTERS		
		Sunrise, FL 33351 USA
PRODUCT NAME: Scorpion™ RGY EU ITEM CODE: 10060386 LIGHT SOURCE: LASER ORIGIN: MADE IN P.R.C.	 	THIS APPLIANCE MUST BE GROUNDED USE ONLY FUSE OF SAME TYPE & RATING NOT FOR HOUSEHOLD USE IMPROPRE A L'USAGE DOMESTIQUE DRY LOCATIONS EMBLACEMENTS SECS DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING
USA/ CANADA Power: AC 100~240 V, 60 Hz, 29 W	WORLDWIDE Power: AC 100~240 V, 50 Hz, 32 W	

NOTICE

Étiquette Scorpion™ RGY EU

L'étiquette apposée sur votre appareil vous indiquera de quel modèle Scorpion™ vous disposez parmi les GBC EU, RGY EU, RBM EU ou BLU EU.



CAUTION
 CLASS 3B LASER LIGHT WHEN OPEN
 AVOID EXPOSURE TO THE BEAM

WARRANTY VOID
 If seal is broken or has been tampered with



LASER APERTURE

Données D'émission Laser



**AVERTISSEMENT
D'EXPOSITION AU LASER**



Lumière laser : évitez tout contact direct avec les yeux !

Des lignes directrices et programmes de sécurité supplémentaires pour une utilisation des lasers en toute sécurité peuvent être consultés dans le texte de la norme ANSI Z136.1 "For Safe Use of Lasers" ("Pour une utilisation des lasers en toute sécurité"), disponible sur le site www.laserinstitute.org du Laser Institute of America. Une multitude de gouvernements, grandes entreprises, agences, forces armées et autres, exige que les utilisateurs d'appareils laser suivent les lignes directrices de la norme ANSI Z136.1. Le guide des spectacles laser peut être obtenu auprès de l'International Laser Display Association (l'association internationale du spectacle laser) sur leur site www.laserist.org.

Scorpion™ GBC EU

Classification du laser	Classe 3B
Laser vert	DPSS Nd: YVO4, 532 nm
Laser bleu	450 nm, GaN
Diamètre de faisceau	< 5 mm à l'ouverture
Données d'impulsion	Toute impulsion < 4 Hz (>0,25 s)
Divergence (chaque faisceau)	< 2 mrad
Puissance du laser pour classification via ouverture de 7 mm*	Vert > 40 mW et bleu > 80 mW

Scorpion™ RBM EU

Classification du laser	Classe 3B
Laser rouge	GaAlAs, 650 nm
Laser bleu	450 nm, GaN
Diamètre de faisceau	< 5 mm à l'ouverture
Données d'impulsion	Toute impulsion < 4 Hz (>0,25 s)
Divergence (chaque faisceau)	< 2 mrad
Puissance du laser pour classification via ouverture de 7 mm*	Rouge > 100 mW et bleu > 80 mW

Scorpion™ RGY EU

Classification du laser	Classe 3B
Laser rouge	GaAlAs, 650 nm
Laser vert	532 nm, DPSS Nd : YV04
Diamètre de faisceau	< 5 mm à l'ouverture
Données d'impulsion	Toute impulsion < 4 Hz (>0,25 s)
Divergence (chaque faisceau)	< 2 mrad
Puissance du laser pour classification via ouverture de 7 mm*	Rouge > 100 mW et vert > 40 mW

Scorpion™ BLU EU

Classification du laser	Classe 3B
Laser bleu	450 nm, GaAs
Diamètre de faisceau	< 5 mm à l'ouverture
Données d'impulsion	Toute impulsion < 4 Hz (>0,25 s)
Divergence (chaque faisceau)	< 2 mrad
Puissance du laser pour classification via ouverture de 7 mm*	>400 mW

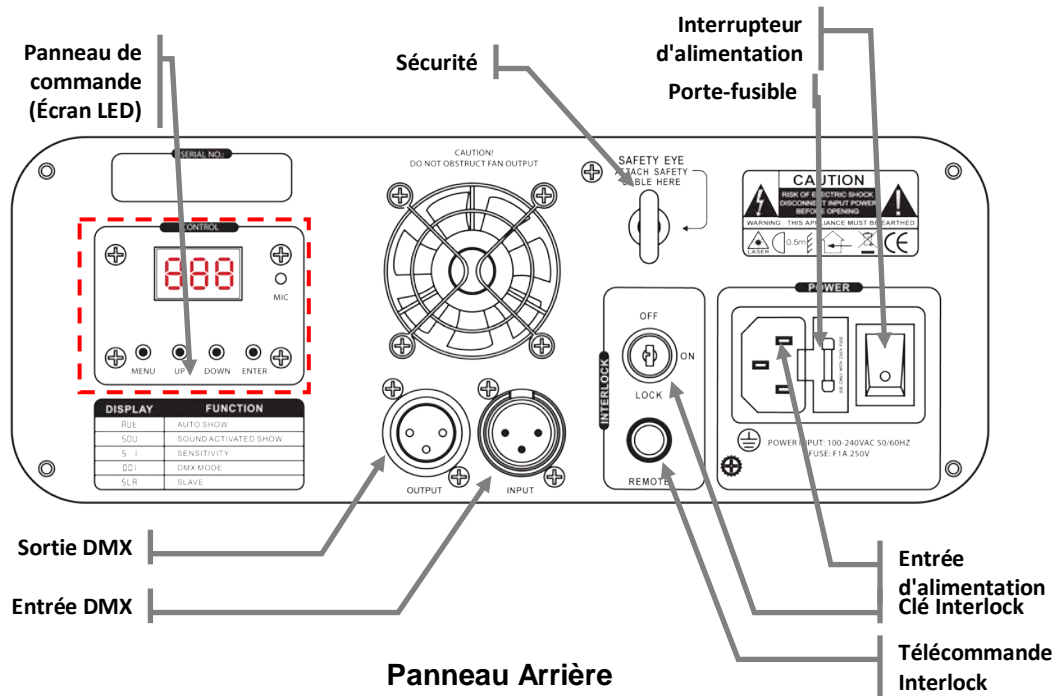
* Comme mesuré selon les conditions de mesure CEI pour la classification.

Déclaration de Conformité du Laser

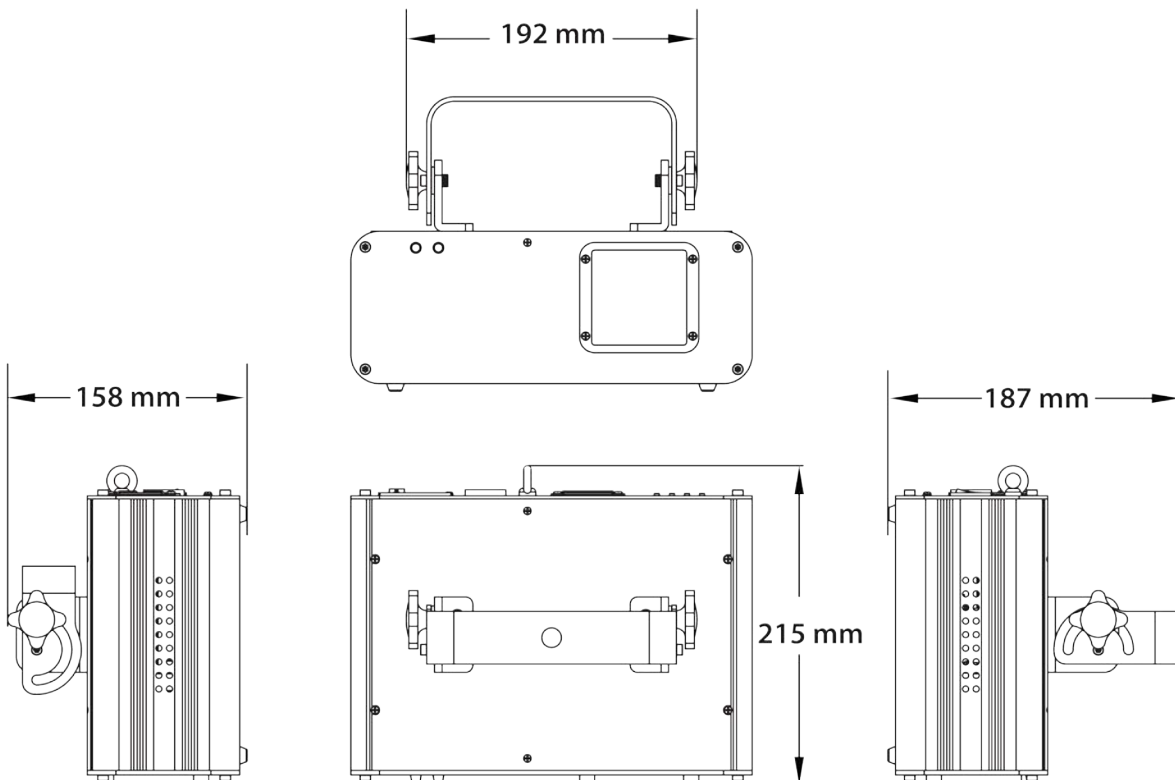
Cet appareil laser répond aux normes de classe 3B selon les réglementations EN/CEI 60825-1 Ed 2, 2007-03. Aucune maintenance n'est nécessaire pour le maintien de la conformité aux normes de performance laser de cet appareil.

2. INTRODUCTION

Vue D'ensemble du Produit



Dimensions de L'appareil



3. CONFIGURATION

Alimentation CA

Cet appareil est doté d'une alimentation universelle prenant en charge toute tension d'entrée comprise entre 100 et 240 VCA, 50/60 Hz.

Pour déterminer les exigences de tension d'une unité en particulier, consultez l'étiquette apposée sur le panneau arrière ou le tableau des spécificités de celle-ci. La capacité nominale affichée d'une unité indique la consommation courante dans des conditions normales d'utilisation.



Connectez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible) et assurez-vous que l'appareil soit correctement relié à la terre avant d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.



Ne connectez jamais cet appareil à un rhéostat (résistance variable) ou un circuit voileur, même si vous n'avez l'intention de vous servir du rhéostat ou canal de gradation que comme interrupteur 0 à 100 %.

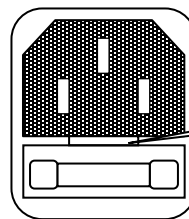
Remplacement du Fusible

Cette unité est dotée d'un fusible de type T 1 A, 250 V. Suivez les instructions ci-après au cas où le fusible viendrait à griller.



Débranchez cet appareil avant de procéder au remplacement du fusible.

1. Insérez l'extrémité d'un tournevis à tête plate dans la fente du porte-fusible et en faisant levier, faites-le sortir du couvercle.
2. Retirez le fusible obsolète du porte-fusible et remplacez-le par un fusible équivalent.
3. Insérez à nouveau le porte-fusible à sa place et rebranchez l'appareil.



Le fusible se situe à l'intérieur de ce compartiment.



Remplacez toujours un fusible grillé avec un de même type et même ampérage.

Un Connecteur de Verrouillage

Cet appareil est doté d'un jack pour interrupteur à distance Interlock qui permet d'éteindre en urgence le laser le cas échéant. Il est impératif d'utiliser le connecteur à distancer Interlock pour réaliser votre propre interrupteur à distance

Installation

Avant d'installer ce produit, lisez, assimilez et suivez les recommandations en matière de sécurité reprises dans la section *Consignes de sécurité* (en page 2 de ce manuel).

Orientation

Les Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU peuvent être montés dans n'importe quelle position, pour autant d'assurer une ventilation adéquate.

Suspension

Assurez-vous que la structure sur laquelle vous montez ce produit puisse en supporter le poids. Veuillez vous référer à la section "Spécificités techniques" de ce manuel pour y retrouver les informations relatives au poids.

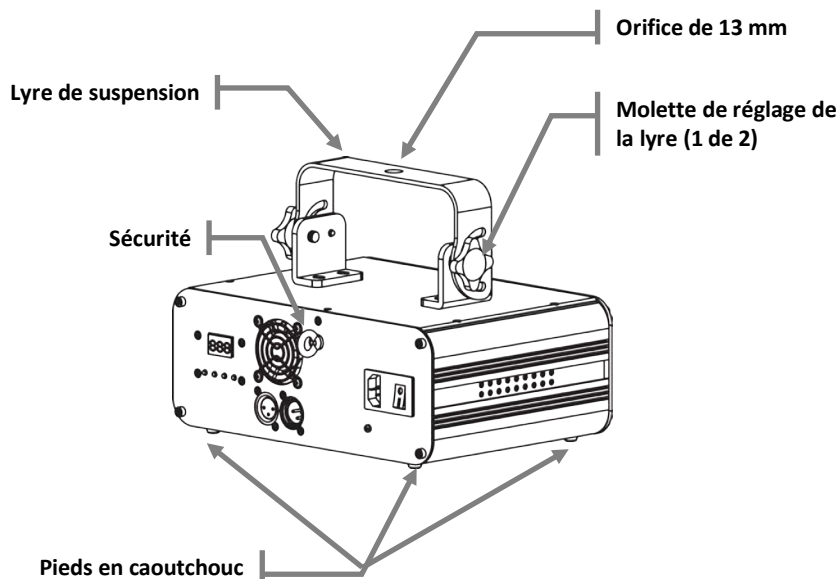
Montez cette unité en toute sécurité. Vous pouvez le faire au moyen d'une vis, d'un écrou ou d'un boulon. Vous pouvez également utiliser un clip de fixation si vous montez cet appareil sur une structure. La fixation est dotée d'un orifice de 13 mm, adapté à cet effet.

Utilisez toujours un câble de sécurité lorsque vous montez cet appareil en hauteur.

Avant de choisir un emplacement pour l'appareil, assurez-vous qu'il soit facile d'y accéder pour toute opération de maintenance et de programmation.

Les molettes de réglage de la fixation permettent d'ajuster la position de l'appareil lors de son positionnement à l'angle désiré. N'utilisez pas d'outils pour dévisser ou resserrer les molettes de réglage. Le faire pourrait endommager les molettes.

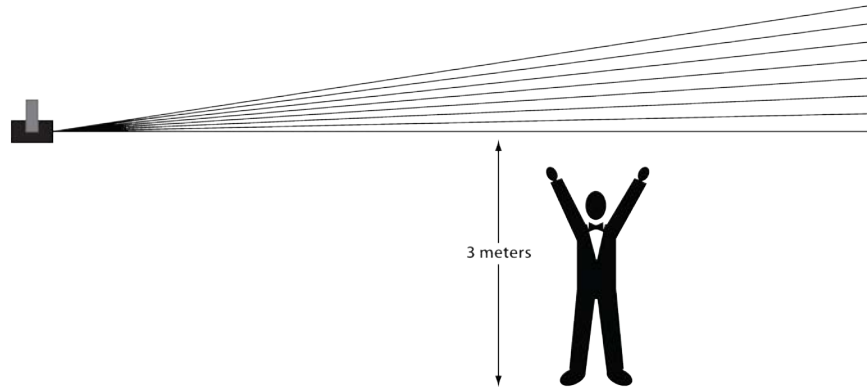
Schéma de Montage



**Utilisation
Adéquate**

Cet appareil doit être monté en hauteur uniquement. Pour des raisons de sécurité, CHAUVET® recommande de monter vos éclairages à effets sur une plateforme élevée stable ou des supports en hauteur renforcés au moyen de systèmes de suspension adéquats. Vous devez, dans tous les cas, utiliser des élingues de sécurité. Le matériel de montage approprié peut être acquis auprès de votre revendeur d'éclairage.

Les réglementations internationales en matière de sécurité des appareils laser exigent que ceux-ci soient installés de manière à ce qu'un minimum de 3 mètres de séparation à la verticale existe entre le sol et la lumière laser la plus basse projetée. De plus, une séparation de 3 mètres à l'horizontal doit être respectée entre toute lumière laser émise et les membres du public ou autre espace public.



ATTENTION: LE NON-RESPECT DES PROCEDURES DE FONCTIONNEMENT, DES COMMANDES OU DES AJUSTEMENTS REPRIS DANS CE MANUEL POURRAIT RESULTER EN UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU LASER.

Clé Interlock

Cet appareil est doté d'une clé Interlock permettant d'en assurer le fonctionnement uniquement si celle-ci y est insérée et si positionnée sur ON.



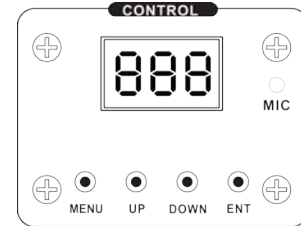
Assurez-vous de toujours positionner cette clé sur OFF et de la retirer quand vous laissez cet appareil sans surveillance afin de prévenir tout accident ou blessures à des tiers.

4. FONCTIONNEMENT

Fonctionnement du Panneau de Commande

Pour accéder aux fonctions du panneau de commande, utilisez les quatre boutons situés sous l'écran.

Bouton	Fonction
<MENU>	Appuyez pour trouver un mode de fonctionnement ou pour sortir de l'option de menu en cours
<UP>	Appuyez pour parcourir vers le haut la liste des options ou trouver une valeur supérieure
<DOWN>	Appuyez pour parcourir vers le bas la liste des options ou trouver une valeur inférieure
<ENT>	Appuyez pour activer une option de menu ou une valeur sélectionnée



Arborescences du Menu

La structure du menu des Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU comporte une arborescence sur 7 niveaux. Le Scorpion™ BLU EU étant doté d'un laser unicolore, l'arborescence de son menu comporte moins d'options que celle des autres modèles.

La structure de l'arborescence du menu est définie comme suit :

- Auto/Sound (automatique/musical) : 13 options (4 options pour le modèle BLU EU)
- Laser Sky Mode (mode Laser Sky) : 4 options (2 options pour le modèle BLU EU)
- Laser Sky Angle (angle Laser Sky) : 1 option (tous les modèles)
- Sensibilité au son : 10 options (tous les modèles)
- Adressage DMX : 503 options (tous les modèles)
- Esclave : 1 option (tous les modèles)
- Reverse : 2 options avec deux valeurs chacune (tous les modèles)



- **Le panneau de commande se souviendra de la dernière configuration programmée, même une fois l'unité éteinte.**
- **De plus, le panneau de commande se souviendra de la dernière option sélectionnée de chaque arborescence de menu.**

Modifier Les Options (arborescence de menu actuelle)

Pour modifier une option sur la même arborescence de menu, faites comme suit :

1. Pressez <MENU> une fois (l'écran LED clignotera).
2. Pressez <UP> ou <DOWN> jusqu'à ce que l'option de menu désirée s'affiche sur l'écran LED.
3. Pressez <ENT> pour accepter la nouvelle option (celle-ci s'affichera en continu sur l'écran LED).

Modifier Les Options (arborescence de menu différente)

Pour modifier une option sur une arborescence de menu différente, il vous faut sortir de l'arborescence actuelle.

1. Pressez <MENU> une fois (l'écran LED clignotera).
2. Pressez <MENU> plusieurs fois jusqu'à ce qu'il soit indiqué que l'arborescence de menu désirée est activée.
3. Pressez <UP> ou <DOWN> jusqu'à ce que l'option de menu désirée dans la nouvelle arborescence de menu s'affiche sur l'écran LED.
4. Pressez <ENT> pour accepter la nouvelle option (celle-ci s'affichera en continu sur l'écran LED).

Options de Menu CMJ (GBC EU, RBM EU, RGY EU)

Le menu ci-après correspond au trois différents produits CMJ, GBC EU, RBM EU, et RGY EU, comportant chacun une palette de couleurs.



Modèle	Couleur 1	Couleur 2	Couleur 3
GBC EU	Vert	Bleu	Cyan
RBM EU	Rouge	Bleu	Magenta
RGY EU	Rouge	Vert	Jaune

Arborescence	Étapes de Programmation	Description	
Auto/Sound	AF1	Programme rapide montre la couleur 1	
	AS1	Programme lent montre la couleur 1	
	AF2	Programme rapide montre la couleur 2	
	AS2	Programme lent montre la couleur 2	
	AF3	Programme rapide montre la couleur 3	
	AS3	Programme lent montre la couleur 3	
	AFM	Programme rapide avec alternance de couleurs de 1 à 3	
	ASM	Programme lent avec alternance de couleurs de 1 à 3	
	So1	Programme musical montre la couleur 1	
	So2	Programme musical montre la couleur 2	
	So3	Programme musical montre la couleur 3	
	SoM	Programme musical avec alternance de couleurs de 1 à 3	
rdM	Sélectionne aléatoirement un mode de fonctionnement		
Laser Sky Mode	LS1	Effet de Laser Sky montre la couleur 1	
	LS2	Effet de Laser Sky montre la couleur 2	
	LS3	Effet de Laser Sky montre la couleur 3	
	LSS	Effet de Laser Sky déclenché par le son avec alternance de couleurs	
Laser Sky Angle	LSU	Configuration de la position d'effet de Laser Sky	
Sound sensitivity	S 0 à S 9	Ajuste la sensibilité du microphone interne	
DMX	001 à 503	Sélectionne l'adresse DMX de départ (1 à 503)	
Slave	SLA	Configure l'unité sur "Esclave" en fonctionnement maître/esclave	
Reverse	rEv	P-y/P-n	Inverse la direction de mouvement de pan
		t-y/t-n	Inverse la direction de mouvement de tilt

Options de Menu (BLU EU)



Le menu ci-dessous fait référence à un seul appareil laser unicolore.

Arborescence	Étapes de programmation		Description
Auto/Sound	AFM		Programme rapide
	ASM		Programme lent
	SoM		Programme musical
	rdM		Sélectionne aléatoirement un mode de fonctionnement
Laser Sky Mode	LSE		Effet de Laser Sky
	LSS		Stroboscope à effet de Laser Sky à déclenchement musical
Laser Sky Angle	LSU		Configuration de la position d'effet de Laser Sky
Sound sensitivity	S 0 à S 9		Ajuste la sensibilité du microphone interne
DMX	001 à 503		Sélectionne l'adresse DMX de départ (1 à 503)
Slave	SLA		Configure l'unité sur "Esclave" en fonctionnement maître/esclave
Reverse	rEv	P-y/P-n	Inverse la direction de mouvement de pan
		t-y/t-n	Inverse la direction de mouvement de tilt

Configuration (DMX)

Configurer cet appareil afin qu'il fonctionne en mode DMX vous permettra de le commander sans jeu d'orgues DMX.

1. Branchez l'appareil à une prise adéquate.
2. Mettez l'appareil en marche.
3. Connectez un câble DMX de la sortie DMX du jeu d'orgues DMX à l'entrée DMX sur cet appareil.

Adresse de Départ (tous les modèles)

Au moment de sélectionner une adresse DMX de départ, gardez toujours à l'esprit le nombre de canaux DMX assigné au mode DMX sélectionné. Si vous choisissez une adresse de départ trop élevée, vous pourriez restreindre l'accès à certains canaux du mode DMX utilisé.

Les Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU utilisent **10** canaux DMX qui permet la configuration de l'adresse la plus élevée à **503**.

Si vous n'êtes pas familier avec le protocole DMX, consultez l'introduction au DMX dans le chapitre "*Informations techniques*".

Pour sélectionner l'adresse de départ, faites comme suit :

1. Pressez **<MENU>** plusieurs fois jusqu'à ce que l'adresse de départ (comprise entre **001** et **503**) clignote sur l'écran.
2. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour sélectionner une adresse de départ différente (**001** à **503**).
3. Pressez **<ENT>** (la nouvelle adresse de départ s'affichera en continu sur l'écran).

Configuration (autonome)

Configurer cet appareil afin qu'il fonctionne en mode DMX vous permettra de le commander sans jeu d'orgues DMX.

1. Branchez l'appareil à une prise adéquate.
2. Mettez l'appareil en marche.



Ne connectez jamais un appareil en fonctionnement en mode autonome, qu'il s'agisse du mode statique, automatique ou musical, à une chaîne DMX reliée à un jeu d'orgues DMX. Les unités en mode autonome pouvant en effet transmettre un signal DMX pouvant interférer avec les signaux DMX du jeu d'orgues.

Mode Musical (GBC EU, RBM EU et RGY EU)

Pour activer le mode musical, faites comme suit :

1. Pressez **<MENU>** plusieurs fois jusqu'à ce que l'option active de l'arborescence auto/musicale (de **AF1** à **rdM**) apparaisse à l'écran.
2. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour sélectionner un programme à déclenchement par le son (de **So1** à **SoM**).
3. Pressez **<ENT>** (le nouveau programme musical s'affichera en continu à l'écran).
4. Lancez la musique.
5. Pressez **<MENU>** plusieurs fois jusqu'à ce que l'option active de l'arborescence musicale (de **S 0** à **S 9**) clignote à l'écran.
6. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour déterminer le niveau de sensibilité au son (de **S 0** à **S 9**).
7. Pressez **<ENT>** (la nouvelle sensibilité au son s'affichera en continu à l'écran).



L'unité répondra aux basses fréquences musicales (basse et batterie).



REMARQUE : Les Scorpions™ répondent différemment à la musique même si le mode musical sélectionné (de **S 0 à **S 9**) est le même. Pour garantir un effet à l'unisson de plusieurs lasers, chaîne-les ensemble en mode maître/esclave. Les unités esclaves fonctionneront selon la configuration du mode musical de l'unité maître.**

Mode Musical (BLU EU)

Pour activer le mode musical, faites comme suit :

1. Pressez **<MENU>** plusieurs fois jusqu'à ce que l'option active de l'arborescence auto/musical (de **AFM** à **rdM**) apparaisse à l'écran.
2. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour sélectionner un programme à déclenchement par le son (**SoM**).
3. Pressez **<ENT>** (**SoM** s'affichera en continu à l'écran).
4. Lancez la musique.
5. Pressez **<MENU>** plusieurs fois jusqu'à ce que l'option active de l'arborescence musicale (de **S 0** à **S 9**) clignote à l'écran.
6. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour déterminer le niveau de sensibilité au son (de **S 0** à **S 9**).
7. Pressez **<ENT>** (la nouvelle sensibilité au son s'affichera en continu à l'écran).



L'unité répondra aux basses fréquences musicales (basse et batterie).

Mode Automatique (GBC EU, RBM EU et RGY EU)

Pour activer le mode automatique, suivez les instructions ci-après :

1. Pressez **<MENU>** plusieurs fois jusqu'à ce que l'option active de l'arborescence auto/musicale (de **AF1** à **rdM**) clignote à l'écran.
2. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour sélectionner un programme automatique (de **AF1** à **ASM**).
3. Pressez **<ENT>** (le nouveau programme automatique s'affichera en continu à l'écran).

Mode Automatique (BLU EU)

Pour activer le mode automatique, suivez les instructions ci-après :

1. Pressez **<MENU>** plusieurs fois jusqu'à ce que l'option active de l'arborescence auto/musicale (de **AFM** à **rdM**) clignote à l'écran.
2. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour sélectionner le programme automatique (de **AFM** à **ASM**).
3. Pressez **<ENT>** (le nouveau programme automatique s'affichera en continu à l'écran).

Mode Laser Sky (GBC EU, RBM EU et RGY EU)

Pour activer le mode Laser Sky, suivez les instructions ci-après :

1. Pressez **<MENU>** plusieurs fois jusqu'à ce que l'option active de l'arborescence du mode Laser Sky (de **LS1** à **LSS**) clignote à l'écran.
2. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour sélectionner une option de couleur Laser Sky (de **LS1** à **LSS**).
3. Pressez **<ENT>** (la nouvelle couleur Laser Sky s'affichera en continu à l'écran).

Mode Laser Sky (BLU EU)

Pour activer le mode Laser Sky, suivez les instructions ci-après :

1. Pressez **<MENU>** plusieurs fois jusqu'à ce que l'option active de l'arborescence du mode Laser Sky (de **LS1** à **LSS**) clignote à l'écran.
2. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour sélectionner une option de couleur Laser Sky (de **LSE** à **LSS**).
3. Pressez **<ENT>** (la nouvelle couleur Laser Sky s'affichera en continu à l'écran).

Angle Laser Sky (tous les modèles)

Pour activer le mode d'effets Laser Sky, suivez les instructions ci-après :

1. Pressez **<MENU>** plusieurs fois jusqu'à ce que **LSU** clignote à l'écran.
2. Utilisez **<UP>** ou **<DOWN>** pour modifier l'angle de l'effet Laser Sky.
3. Pressez **<ENT>** (**LSU** s'affichera en continu à l'écran).

Suite à la prochaine page

Mouvement Inverse Pour inverser le sens des mouvements de tilt et pan, suivez les instructions ci-dessous :

1. Pressez <MENU> plusieurs fois jusqu'à ce que **rEv** clignote à l'écran.
2. Pressez <ENT> (l'option de mouvement de pan actuelle indiquera [**P-n** ou **P-Y**]).
 - a. Pour modifier la configuration, utilisez <UP> ou <DOWN> puis passez à l'étape "3".
 - b. Pour conserver la configuration, passez à l'étape "3".
3. Pressez <ENT> (l'option de mouvement de tilt actuelle indiquera [**t-n** ou **t-Y**]).
 - a. Pour modifier la configuration, utilisez <UP> ou <DOWN> puis passez à l'étape "4".
 - b. Pour conserver la configuration, passez à l'étape "4".
4. Pressez <ENT> (la version actuelle du logiciel s'affichera brièvement à l'écran, suivie de **rEv**).

Mode Maître/Esclave

Ce mode permet à un seul Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU (l'unité "maître") de commander les actions d'un ou plusieurs Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU (les unités "esclaves") sans avoir recours à un jeu d'orgues DMX. L'unité maître sera configurée de manière à fonctionner soit en mode automatique soit en mode musical, soit en mode Laser Sky tandis que les unités esclaves seront configurées en mode esclave. Une fois configurées et connectées, les unités esclaves fonctionneront à l'unisson avec l'unité maître.

Configurez les unités comme indiqué ci-dessous.



Configuré en esclave, le Scorpion™ BLU EU reproduira tous les mouvements et effets d'un Scorpion™ GBC EU, RBM EU ou RGY EU configuré en maître, sans toutefois reproduire les multiples couleurs.

Unités esclaves :

1. Pressez <MENU> plusieurs fois jusqu'à ce que **SLA** clignote à l'écran.
2. Pressez <ENT> (**SLA** s'affichera en continu à l'écran).
3. Connectez l'entrée DMX de la première unité esclave à la sortie DMX de l'unité maître.
4. Connectez l'entrée DMX de l'unité esclave suivante à la sortie DMX de l'unité esclave précédente.
5. Terminez la configuration et raccordez toutes les unités esclaves.

Unité maître :

Configurez l'unité maître afin qu'elle fonctionne soit en mode automatique soit en mode musical.

1. Placez l'unité maître en début de la chaîne DMX.

- **Attendez que toutes les unités esclaves aient été configurées et connectées avant de raccorder l'unité maître à la chaîne DMX.**
- **Ne connectez jamais de jeu d'orgues DMX à une chaîne DMX configurée en fonctionnement maître/esclave car cela pourrait interférer avec les signaux de l'unité maître.**



Ne connectez jamais plus de 31 unités esclave à l'unité maître.

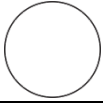

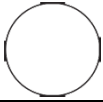
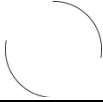
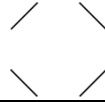

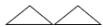

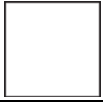
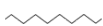
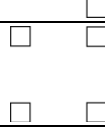

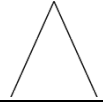

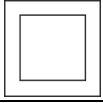



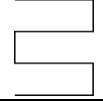
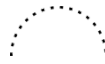



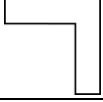

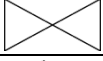



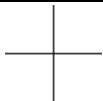
Assignations et Valeurs des Canaux DMX (GBC EU, RBM EU, RGY EU)

Canal	Fonction	Valeur	Configuration
1	Mode de commande	000 ⇔ 017 018 ⇔ 035 036 ⇔ 053 054 ⇔ 071 072 ⇔ 089 090 ⇔ 107 108 ⇔ 125 126 ⇔ 143 144 ⇔ 161 162 ⇔ 179 180 ⇔ 197 198 ⇔ 215 216 ⇔ 233 234 ⇔ 255	Mode manuel Couleur 1 automatique rapide Couleur 1 automatique lente Couleur 2 automatique rapide Couleur 2 automatique lente Couleur 3 automatique rapide Couleur 3 automatique lente Couleurs mélangées automatiques rapides Couleurs mélangées automatiques lentes Couleur 1 en musical Couleur 2 en musical Couleur 3 en musical Couleurs mélangées en musical Aléatoire (auto)
2	Sélection de motif <i>(uniquement si adresse de canal 1 comprise entre 000 et 017)</i>	000 ⇔ 255	32 motifs, comme indiqué en page 20
3	Sélection de couleurs	000 ⇔ 024 025 ⇔ 049 050 ⇔ 074 075 ⇔ 099 100 ⇔ 124 125 ⇔ 149 150 ⇔ 174 175 ⇔ 199 200 ⇔ 224 225 ⇔ 255	Noir général Couleur préprogrammée Couleur 1 Couleur 2 Couleur 3 Couleurs alternées 1 et 2 Couleurs alternées 2 et 3 Couleurs alternées 1 et 3 Couleurs alternées 1, 2 et 3 Roulement de couleurs
4	Vitesse de changement des couleurs	000 ⇔ 004 005 ⇔ 255	Arrêt Lent à rapide
5	Zoom	000 ⇔ 127 128 ⇔ 169 170 ⇔ 209 210 ⇔ 255	100% à 5% Macro de zoom avant Macro de zoom arrière Macro de zoom avant et arrière
6	Mouvement sur l'axe X (pan)	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	128 positions différentes sur l'axe Y Mouvement de gauche à droite à gauche (de lent à ⇔rapide) Mouvement de gauche à droite à gauche (de rapide à ⇔lent)
7	Mouvement sur l'axe Y (tilt)	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	128 positions différentes sur l'axe X Mouvement de haut en bas en haut (de lent à ⇔rapide) Mouvement de haut en bas en haut (de rapide à ⇔lent)
8	Roulement sur l'axe X	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Roulement sur l'axe Y Roulement (de lent à ⇔rapide) Roulement (de rapide à ⇔lent)
9	Roulement sur l'axe Y	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Roulement sur l'axe Y Roulement (de lent à ⇔rapide) Roulement (de rapide à ⇔lent)
10	Rotation	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Roulement sur l'axe Z Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre Rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre

Valeurs et assignations de canaux DMX (BLU EU)

Canal	Fonction	Valeur	Configuration
1	Mode de commande	000 ⇔ 027 028 ⇔ 139 140 ⇔ 251 252 ⇔ 255	Mode manuel Automatique Mode musical Mode DMX
2	Sélection de motif (uniquement si adresse de canal 1 comprise entre 000 et 017)	000 ⇔ 255	32 motifs, comme indiqué en page 20
3	Laser marche/arrêt	000 ⇔ 024 025 ⇔ 255	Noir général Laser activé
4	Stroboscope	000 ⇔ 004 005 ⇔ 255	Pas de stroboscope Stroboscope activé (de lent à ⇔rapide)
5	Zoom	000 ⇔ 127 128 ⇔ 169 170 ⇔ 209 210 ⇔ 255	100% à 5% Macro de zoom avant Macro de zoom arrière Macro de zoom avant et arrière
6	Mouvement sur l'axe X (pan)	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	128 positions différentes sur l'axe Y Mouvement de gauche à droite à gauche (de lent à ⇔rapide) Mouvement de gauche à droite à gauche (de rapide à ⇔lent)
7	Mouvement sur l'axe Y (tilt)	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	128 positions différentes sur l'axe X Mouvement de haut en bas en haut (de lent à ⇔rapide) Mouvement de haut en bas en haut (de rapide à ⇔lent)
8	Roulement sur l'axe X	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Roulement sur l'axe Y Roulement (de lent à ⇔rapide) Roulement (de rapide à ⇔lent)
9	Roulement sur l'axe Y	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Roulement sur l'axe Y Roulement (de lent à ⇔rapide) Roulement (de rapide à ⇔lent)
10	Rotation	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Roulement sur l'axe Z Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre Rotation dans le sens contraire des aiguilles d'une montre

Sélection de Motif pour Le Canal DMX n°2

VALEURS DMX	MOTIF	VALEURS DMX	MOTIF	VALEURS DMX	MOTIF
000 à 007		096 à 103		190 à 197	
008 à 015		104 à 111		198 à 205	
016 à 023		112 à 119		206 à 213	
024 à 031		120 à 127		217 à 221	
032 à 039		128 à 135		222 à 229	
040 à 047		136 à 143		230 à 237	
048 à 055		144 à 151		238 à 245	
056 à 063		152 à 159		246 à 255	
064 à 071		160 à 167			
072 à 079		168 à 175			
080 à 087		176 à 181			
088 à 095		182 à 189			

5. INFORMATIONS TECHNIQUES

Entretien Général

L'accumulation de poussière réduit la sortie de lumière et peut entraîner une surchauffe de l'appareil. La durée de vie de la source lumineuse peut s'en trouver réduite et le mécanisme usé. Pour maintenir une performance optimale et une usure minimisée, pensez à nettoyer vos unités d'éclairages au moins deux fois par mois. Toutefois, gardez à l'esprit que les conditions environnementales et d'utilisation peuvent exiger un nettoyage plus fréquent.



N'ouvrez PAS cette unité même pour entretien ou révision.

Pour procéder à son nettoyage, suivez les instructions ci-après :

- Débranchez l'unité.
- Attendez qu'elle ait refroidi.
- Utilisez un aspirateur (ou de l'air comprimé sec) et une brosse douce pour enlever la poussière accumulée sur les surfaces et ventilations externes.
- Nettoyez toutes les surfaces en verre avec un nettoyant pour vitres ou de l'alcool isopropylique.
- Appliquez la solution directement sur un tissu doux en coton non pelucheux ou un tissu optique, puis nettoyez toute trace de saleté ou d'impureté vers l'extérieur des surfaces en verre.
- Polissez en douceur les surfaces externes en verre jusqu'à ce que toute peluche ou trace ait disparu.



Assurez-vous de bien sécher toutes les surfaces en verre après les avoir nettoyées.



Abstenez-vous de faire tourner le ventilateur de refroidissement en utilisant de l'air comprimé car vous pourriez l'endommager.

Procédure de Contact

Si vous deviez nous retourner votre appareil ou demander assistance, suivez la procédure indiquée ci-après :

- Si vous résidez aux États-Unis, contactez le siège mondial de CHAUVET® (voir coordonnées ci-après).
- Si vous résidez au Royaume-Uni ou en Irlande, contactez CHAUVET® Europe Ltd. (voir coordonnées ci-après).
- Si vous résidez n'importe où ailleurs, NE contactez pas CHAUVET®. Contactez plutôt votre revendeur. Consultez notre site Web pour connaître les coordonnées des distributeurs hors des États-Unis, du Royaume-Uni ou de l'Irlande.

Information de Contact de CHAUVET®

World Headquarters

CHAUVET®

General Information

Address: 5200 NW 108th Avenue
Sunrise, FL 33351
Voice: (954) 929-1115
Fax: (954) 929-5560
Toll free: (800) 762-1084

Technical Support

Voice: (954) 929-1115 (Press 4)
Fax: (954) 756-8015
Email: tech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.com

United Kingdom and Ireland

CHAUVET® Europe Ltd.

General Information

Address: Unit 1C
Brookhill Road Industrial Estate
Pinxton, Nottingham, UK
NG16 6NT
Voice: +44 (0)1773 511115
Fax: +44 (0)1773 511110

Technical Support

E-mail : uktech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.co.uk



Si vous résidez en dehors des États-Unis, du Royaume-Uni et de l'Irlande, contactez votre revendeur et suivez leurs instructions quant à la procédure à suivre pour renvoyer votre appareil. Visitez notre site Web pour trouver les coordonnées.

Renvoi des Appareils à CHAUVET®

Téléphonez au centre d'assistance technique de CHAUVET® correspondant et demandez un numéro d'autorisation de retour (NAR) avant de nous réexpédier l'appareil. Pour l'obtenir, il vous sera demandé de fournir le numéro du modèle, le numéro de série ainsi qu'une brève description de l'objet du retour.

Vous devez nous retourner la marchandise en port prépayé, dans ses boîte et emballage d'origine et avec tous ses accessoires. CHAUVET® ne délivrera pas d'étiquettes de renvoi.

Indiquez lisiblement le NAR sur une étiquette apposée sur le colis. CHAUVET® refusera la réception de tout appareil pour lequel aucun NAR n'a été demandé.



N'écrivez PAS le NAR directement sur le colis. Inscrivez-le plutôt sur une étiquette apposée.

Avant de nous retourner le colis, inscrivez les informations suivantes, de manière lisible, sur une feuille de papier, que vous placerez à l'intérieur du colis :

- Votre nom
- Votre adresse
- Votre numéro de téléphone
- Le NAR
- Une courte description du problème

Veillez à emballer correctement l'unité. Vous serez tenu responsable de tout dommage survenant lors de l'expédition de retour dû à un emballage inadéquat. Nous vous recommandons d'utiliser un emballage double ou celui d'UPS.



CHAUVET® se réserve le droit, à sa convenance, de réparer ou remplacer tout appareil qui lui est retourné.

6. SPECIFICITES TECHNIQUES

Dimensions et poids	Longueur	Largeur	Hauteur	Poids
	276 mm	215 mm	187 mm	2,7 kg
Alimentation	Type d'alimentation	Plage		Sélection de puissance
	Commutation (interne)	100 à 240 V, 50/60 Hz		Universelle
	Type de fusible	Ampérage		Taille
	Temps	T 1 A, 250 V		5 x 20 mm
Scorpion™ GBC EU	Type de cordon d'alimentation d'entrée	Prise de courant		Fiche
	Détachable	CEI		Prise locale
	Paramètre	230 V, 50 Hz		
Scorpion™ RBM EU	Consommation	28 W		
	Courant de fonctionnement	0,2 A		
	Paramètre	230 V, 50 Hz		
Scorpion™ RGY EU	Consommation	28 W		
	Courant de fonctionnement	0,2 A		
	Paramètre	230 V, 50 Hz		
Scorpion™ BLU EU	Consommation	32 W		
	Courant de fonctionnement	0,15 A		
	Paramètre	230 V, 50 Hz		
Scorpion™ BLU EU	Consommation	30 W		
	Courant de fonctionnement	0,13 A		
	Paramètre	230 V, 50 Hz		
Source lumineuse				
Scorpion™ GBC EU	Type	Alimentation	Longueur d'onde	
	Laser (vert)	40 mW	532 nm	
	Laser (bleu)	80 mW	450 nm	
Scorpion™ RBM EU	Type	Alimentation	Longueur d'onde	
	Laser (rouge)	100 mW	650 nm	
	Laser (bleu)	80 mW	450 nm	
Scorpion™ RGY EU	Type	Alimentation	Longueur d'onde	
	Laser (rouge)	100 mW	650 nm	
	Laser (vert)	40 mW	532 nm	
Scorpion™ BLU EU	Type	Alimentation	Longueur d'onde	
	Laser (bleu)	400 mW	450 nm	
	Paramètre	Valeur		
Photo-optique	Portée du zoom	de 1° à 36°		
	Positionnement du pan	48°		
	Positionnement du tilt	39°		
Thermique	Température externe maximale	Système de refroidissement		
	104° F (40° C)	Refroidissement par ventilateur		
DMX	Connecteurs E/S	Type de connecteur	Plage de canal	
	XLR 3 broches	Prises	10	
Commander	Scorpion™ GBC EU	Scorpion™ RBM EU	Scorpion™ RGY EU	Scorpion™ BLU EU
	10060519	10060518	10060386	10060383

1. ANTES DE EMPEZAR

Qué Va Incluido

- 1 x Scorpion™ GBC EU, RBM EU, RGY EU, o BLU EU
- 1 x Cable de alimentación
- 1 x Llave de enclavamiento
- 1 X Conector de enclavamiento remoto
- 1 x Tarjeta de garantía
- 1 x Manual de usuario

Instrucciones de Desembalaje

Inmediatamente después de recibirlo, desempaquete este producto con cuidado y compruebe el contenedor en el que lo ha recibido. Asegúrese de que ha recibido todas las partes que se indican arriba, y que están todas en buenas condiciones.

Reclamaciones




Si el material dentro del contenedor (este producto y cualquier accesorio incluido) parece dañado a causa del transporte, o si el contenedor muestra signos de manipulación inadecuada, notifíquesele inmediatamente al transportista, y no a CHAUVET®, en el momento de recibir la mercancía dañada. Si no lo hace oportunamente, puede quedar invalidada su reclamación al transportista. Además, guarde la caja y todo el material de embalaje para su inspección.

Para otras incidencias, como componentes o piezas que falten, daños no relacionados con el transporte o daños no evidentes, debería presentar una reclamación a CHAUVET® en el plazo de siete (7) días de la recepción de la mercancía.

Convenciones de Texto

Convención	Significado
<Menu>	Una tecla que se tiene que pulsar en el panel de control del aparato
1~512	Un rango de valores
50/60	Un conjunto de valores de los cuales solo se puede escoger uno
Configuración	Una opción de menú que no se modifica (por ejemplo, mostrar el modo de funcionamiento/estado actual)
Menú > Configuración	Una secuencia de opciones de menú que ha de seguirse
ON	Un valor que se tiene que introducir o seleccionar

Iconos

Icono	Significado
	Este apartado contiene información crítica sobre instalación, configuración o funcionamiento. Hacer caso omiso de esta información puede provocar que este aparato no funcione en parte o totalmente, se averíe o cause daños al usuario.
	Este apartado contiene información importante sobre la instalación o la configuración. Hacer caso omiso de esta información puede provocar que el aparato no funcione correctamente.
	Este apartado le recuerda información útil, pero no crítica.

Información del Documento

La información y especificaciones contenidas en este documento están sujetas a cambio sin previo aviso. CHAUVET® no asume responsabilidad de ningún tipo por cualquier error u omisión que pueda aparecer en este manual.

© Copyright 2012 CHAUVET® Todos los derechos reservados

Impreso en la R. P. China.

Publicación en formato electrónico por CHAUVET® en EE.UU.

El Producto de Un Vistazo

Uso en Atenuador	⊘	Programas Automáticos	✓
Uso en exteriores	⊘	Fuente de alimentación con detección automática	✓
Activado por sonido	✓	Fusible reemplazable	✓
DMX	✓	Reparable por el usuario	⊘
Maestro/Esclavo	✓	Ciclo de trabajo	⊘

Notas de Seguridad

Por favor lea las notas siguientes detenidamente, porque incluyen información importante de seguridad sobre la instalación, uso y mantenimiento de este producto.



- Guarde este Manual de Usuario para futuras consultas. Si vende este producto a otro usuario, asegúrese de que este recibe también el presente documento.
- Asegúrese siempre de que la tensión del enchufe al que conecte este producto está en el rango establecido en el grabado o en el panel posterior del aparato.
- ¡Este producto es para uso en interiores solamente! Para evitar riesgos de incendio o descarga, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- Asegúrese de que no hay materiales inflamables cerca de la unidad cuando esté en funcionamiento.
- Instale siempre este producto en una ubicación con ventilación adecuada, al menos a 20" (50 cm) de superficies adyacentes. Asegúrese de que no se han bloqueado las ranuras de ventilación.
- Desconecte siempre este producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo o cambiar el fusible.
- Asegúrese de sustituir el fusible con otro del mismo tipo y categoría.
- Si lo monta en alto, asegure siempre este producto a un dispositivo de seguridad usando una cadena de seguridad.
- La máxima temperatura ambiente (T_a) es de 104° F (40° C). No haga funcionar este producto a temperaturas más altas.
- En caso de un problema grave de funcionamiento, deje de usar la unidad inmediatamente. Nunca intente reparar la unidad. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden provocar averías o funcionamiento defectuoso. Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano.
- Nunca conecte este producto a un regulador de intensidad.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no está retorcido ni estropeado.
- Nunca desconecte el cable de alimentación agarrando o tirando del cable.
- Nunca arrastre un aparato agarrando por el cable de alimentación o por cualquier parte móvil. Use siempre el soporte de montaje/colgar para el manejo.
- Evite siempre la exposición directa de los ojos a la fuente de luz mientras este aparato esté encendido.
- Los láseres pueden ser peligrosos y tienen consideraciones de seguridad particulares. Puede producirse lesión ocular permanente y ceguera si los láseres se usan incorrectamente. Ponga máxima atención a todos los COMENTARIOS y ADVERTENCIAS de seguridad de este manual de usuario. Lea atentamente todas las instrucciones ANTES de poner en funcionamiento este dispositivo.

Continúa en la página siguiente

Notas de Seguridad (cont.)



- **Evite el contacto directo de los ojos con la luz del láser. Nunca exponga intencionadamente sus ojos o los de otras personas a la luz directa del láser.**
- **Este producto láser puede causar lesiones oculares al instante, o ceguera, si la luz del láser incide directamente en los ojos.**
- **Es ilegal y peligroso alumbrar con este láser zonas de espectadores en las que el público u otro personal pueda recibir rayos láser o reflejos de su brillo directamente en los ojos.**
- **Nunca apunte con un láser a un avión.**
- **El uso de controles, ajustes o procedimientos de operación distintos a los especificados aquí pueden causar exposición peligrosa a la radiación.**
- **No hay piezas reparables por el usuario dentro de la unidad. No abra la carcasa ni intente ninguna reparación por sí mismo. En el caso improbable de que su unidad requiera reparación, póngase en contacto con su distribuidor más cercano.**

Advertencia sobre carcasa no enclavada



- Esta unidad contiene internamente dispositivos láser de alta potencia.
- Esta unidad no se apagará automáticamente ni permanecerá apagada si abre su carcasa (carcasa no enclavada).
- No haga funcionar el láser si la carcasa está abierta, debido a la potencial exposición a niveles no seguros de radiación láser.
- Los niveles de potencia del láser a los que se tiene acceso si la unidad está abierta durante el funcionamiento pueden causar ceguera instantánea, quemaduras en la piel e incendios.

Notas de Seguridad sobre Láser



DETÉNGASE Y LEA TODAS LAS NOTAS DE SEGURIDAD SOBRE EL LÁSER SIGUIENTES

La luz láser es diferente de cualquier otra fuente de luz que usted conozca. La luz de este producto puede potencialmente causar lesión ocular si el producto no se instala y usa adecuadamente. La luz láser es miles de veces más concentrada que la luz de cualquier otro tipo de fuente. Esta concentración de luz puede causar lesiones instantáneas en el ojo, fundamentalmente por quemadura de la retina (la zona sensible a la luz en la parte posterior del ojo). Aunque usted no pueda sentir el "calor" de un haz de láser, este puede aún potencialmente lesionar o cegar a usted o al público. Incluso cantidades de luz láser muy pequeñas son potencialmente peligrosas, incluso a largas distancias. Las lesiones oculares por láser pueden ocurrir más rápido de lo que se tarda en parpadear.

No es correcto pensar que porque estos productos recreativos de láser utilizan haces de láser lanzados a alta velocidad, es segura la exposición del ojo a cualquier haz individual de láser.

También es incorrecto asumir que porque la luz láser está en movimiento, es segura. Esto no es cierto. Ni tampoco que los haces de láser se mueven siempre. Puesto que las lesiones oculares pueden producirse instantáneamente, es crítico prevenir la posibilidad de cualquier exposición directa al ojo. En las disposiciones de seguridad láser, no es legal apuntar con láseres clase 3B hacia áreas en las que las personas puedan estar expuestas. Esto se aplica incluso si se apunta por debajo de las caras de la gente, por ejemplo hacia la pista de baile.

- **No ponga en funcionamiento el láser sin primero leer y comprender todos los datos técnicos y de seguridad de este manual.**
- **Ubique e instale todos los efectos láser siempre de forma que toda la luz láser esté al menos a 3 m (9,8 pies) sobre el nivel del suelo en el que se encuentra la gente. Vea el apartado "Uso adecuado" más adelante en este manual.**
- **Después de la instalación, y antes de su uso público, pruebe el láser para asegurarse de que funciona adecuadamente. No lo use si detecta cualquier defecto.**
- **Luz láser - ¡Evite la exposición directa al ojo!**
- **No apunte con láser a personas o animales.**
- **Nunca mire a la apertura del láser o a los haces de láser.**
- **No apunte con el láser hacia áreas en las que las personas pudieran estar expuestas, como balcones sin vigilancia, etc.**
- **No apunte con láseres a superficies muy reflectantes como ventanas, espejos y metal pulido. Incluso los reflejos del láser pueden ser peligrosos.**
- **Nunca apunte con el láser a un avión, pues constituye un delito federal según las leyes de EE.UU.**
- **Nunca apunte hacia el cielo con haces láser sueltos.**
- **No exponga la óptica de salida (apertura) a productos de limpieza químicos.**
- **No utilice el láser si parece estar emitiendo solo uno o dos haces.**
- **No use el láser si la carcasa está averiada o abierta, o si la óptica parece dañada de cualquier modo.**
- **Nunca abra la carcasa del láser. Los altos niveles de potencia láser dentro de la carcasa protectora pueden originar incendios, quemaduras en la piel y causar lesiones oculares al instante.**
- **Nunca deje este dispositivo en funcionamiento sin vigilancia.**
- **El funcionamiento de un láser de espectáculo de Clase 3B solo se permite si el espectáculo es controlado por un operador experimentado y bien formado, familiarizado con los datos contenidos en este manual.**
- **Los requisitos legales para usar productos de láser recreativo varían de un país a otro. El usuario es responsable de los requisitos legales del lugar/país en que lo utilice.**
- **Use siempre los cables de seguridad apropiados cuando cuelgue estas luces y efectos sobre las cabezas.**



Datos de Emisión Láser



ADVERTENCIA SOBRE EXPOSICIÓN AL LÁSER



Luz láser - ¡Evite el contacto directo con los ojos!

Se pueden encontrar más directrices y programas de seguridad para el uso seguro de láseres en la Normativa ANSI Z136.1 "Para uso seguro de Láseres," disponible en el Laser Institute of America: www.laserinstitute.org. Muchos gobiernos locales, corporaciones, agencias, ejército y otros requieren que todos los láseres se usen bajo las directrices de ANSI Z136.1. La guía Laser Display puede obtenerse de la International Laser Display Association, www.laserist.org.

Scorpion™ GBC EU

Clasificación láser	Clase 3B
Láser Verde Medio	DPSS Nd: YVO4, 532 nm
Láser Azul Medio	450 nm, GaN
Diámetro del haz	<5 mm en la apertura
Datos de pulso	Todos los pulsos < 4 Hz (>0,25 s)
Divergencia (cada haz)	<2 mrad
Potencia láser para clasificación mediante apertura de 7 mm*	Verde > 40 mW; Azul > 80 mW

Scorpion™ RBM EU

Clasificación láser	Clase 3B
Láser Rojo Medio	GaAlAs, 650 nm
Láser Azul Medio	450 nm, GaN
Diámetro del haz	<5 mm en la apertura
Datos de pulso	Todos los pulsos < 4 Hz (>0,25 s)
Divergencia (cada haz)	<2 mrad
Potencia láser para clasificación mediante apertura de 7 mm*	Rojo > 100 mW; Azul > 80 mW

Scorpion™ RGY EU

Clasificación láser	Clase 3B
Láser Rojo Medio	GaAlAs, 650 nm
Láser Verde Medio	532 nm, DPSS Nd: YV04
Diámetro del haz	<5 mm en la apertura
Datos de pulso	Todos los pulsos < 4 Hz (>0,25 s)
Divergencia (cada haz)	<2 mrad
Potencia láser para clasificación mediante apertura de 7 mm*	Rojo > 100 mW; Verde > 40mW

Scorpion™ BLU EU

Clasificación láser	Clase 3B
Láser Azul Medio	450 nm, GaAs
Diámetro del haz	<5 mm en la apertura
Datos de pulso	Todos los pulsos < 4 Hz (>0,25 s)
Divergencia (cada haz)	<2 mrad
Potencia láser para clasificación mediante apertura de 7 mm*	>400 mW

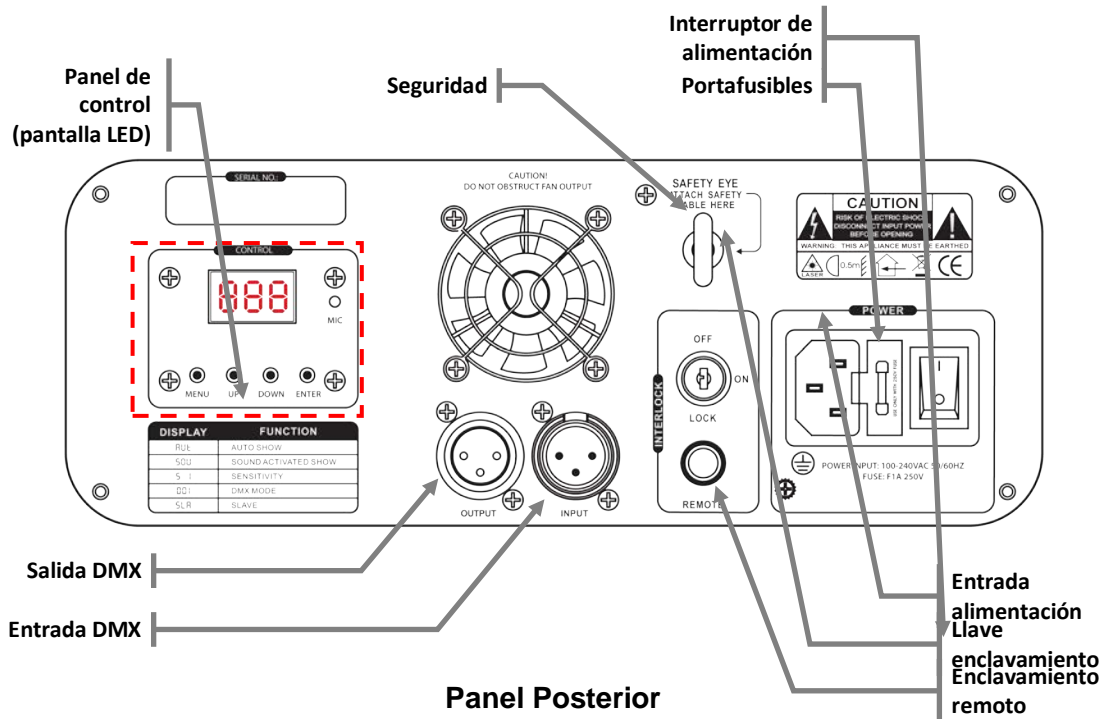
*Según medida bajo condiciones de medición IEC para clasificación.

Declaración de conformidad láser

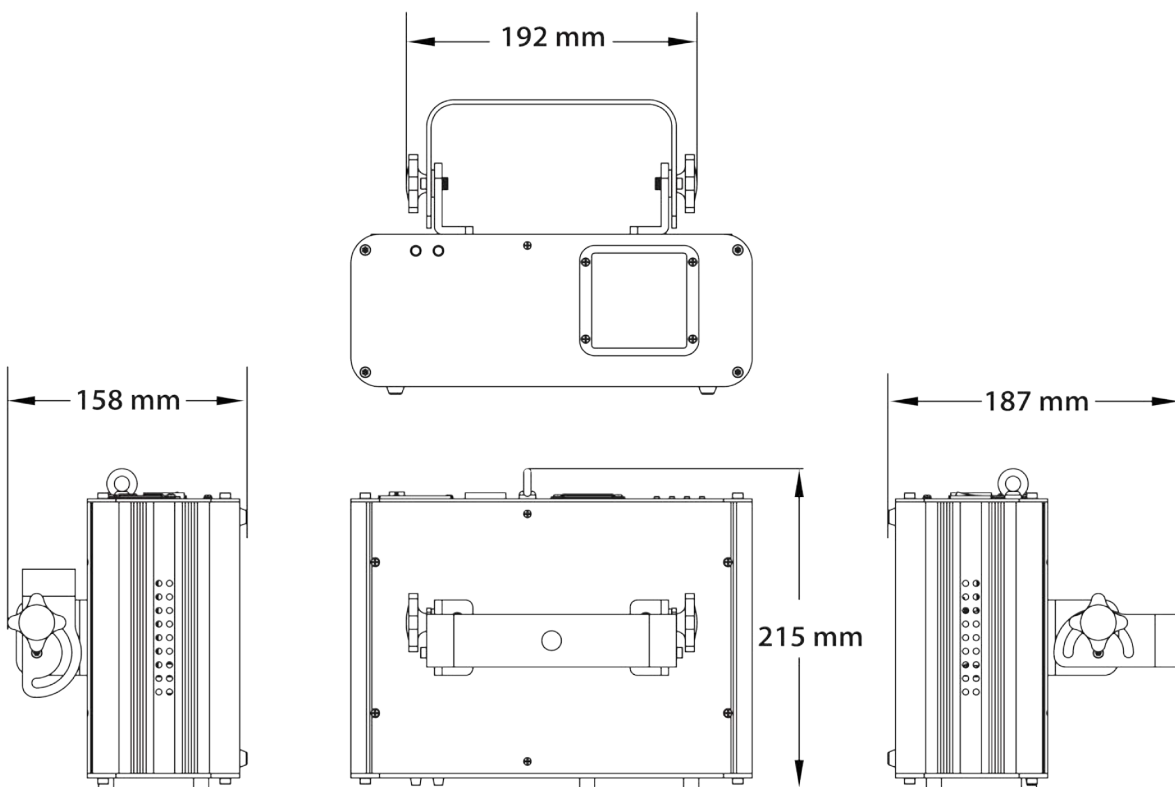
Este producto láser cumple con EN/IEC 60825-1 Ed 2, 2007-03 para clase 3B. No es necesario ningún mantenimiento para que este producto siga cumpliendo los estándares de rendimiento láser.

2. INTRODUCCIÓN

Visión General del Producto



Dimensiones del Producto



3. INSTALACIÓN

Corriente Alternada

Este producto tiene una fuente de alimentación con detección automática y puede funcionar con un rango de tensión de entrada de 100~240 VCA, 50/60 Hz.

Para determinar las necesidades de alimentación para un aparato en concreto, vea la etiqueta pegada a la placa posterior del aparato o consulta la tabla de especificaciones del aparato. La especificación de corriente de un aparato listada indica su consumo de corriente promedio en condiciones normales.



Conecte siempre este producto a un circuito protegido (disyuntor o fusible), asegurándose de que tiene una conexión eléctrica a tierra apropiada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.



Nunca conecte este producto a un reostato (resistor variable) o circuito de atenuación, incluso si el canal del reostato o atenuador sirve solo como conmutador 0 a 100%.

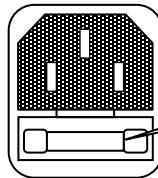
Sustitución del Fusible

Este aparato utiliza un fusible T 1 A, 250 V. Siga las siguientes instrucciones para sustituirlo en caso de que se funda.



Desconecte este producto del enchufe de alimentación antes de sustituir el fusible.

1. Haga palanca con la punta de un destornillador plano en la ranura del portafusibles y extráigalo de su carcasa.
2. Quite el fusible fundido del portafusibles y sustituya el fusible con otro del mismo tipo y categoría.
3. Vuelva a colocar el portafusibles en su sitio y conecte de nuevo la alimentación.



El fusible se encuentra en este compartimento



Sustituya siempre el fusible con uno nuevo del mismo tipo y categoría.

Conector de Enclavamiento

Este producto tiene un jack para un interruptor de enclavamiento remoto que apagará la salida del láser en caso de emergencia. Puede utilizar el conector de enclavamiento remoto suministrado para construir su propio interruptor de enclavamiento.

Montaje

Antes de montar el producto, lea y siga las recomendaciones de seguridad indicadas en la sección (página 2 de este manual) *Notas de seguridad*.

Orientación

Las unidades Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU pueden montarse en cualquier posición, mientras haya espacio adecuado para la ventilación.

Colocación

Asegúrese de que la estructura sobre la que está montando este producto puede soportar su peso. Vea la sección de *Especificaciones técnicas* de este manual para información sobre el peso.

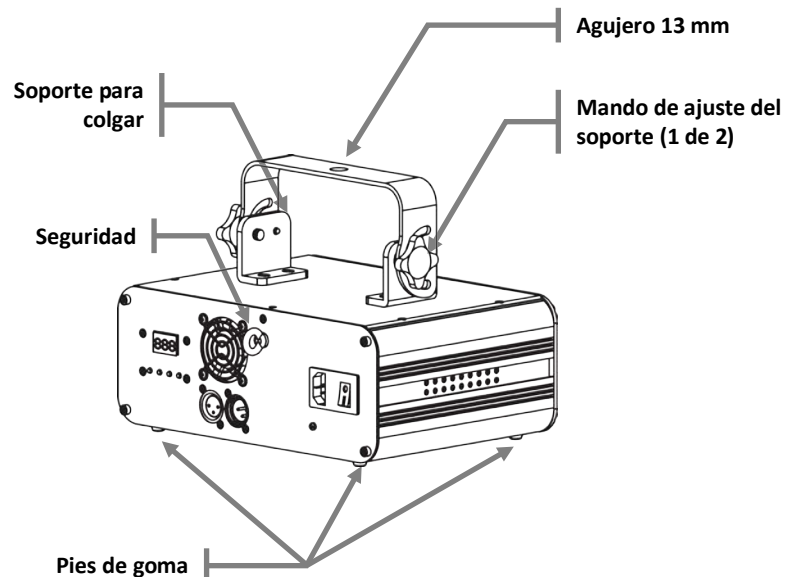
Monte el aparato de forma segura. Puede hacer esto con un tornillo, una tuerca y un perno. También puede utilizar una abrazadera de montaje, si va a colocar este producto en un truss. El soporte tiene un agujero de 13 mm de diámetro, que es adecuado para este propósito.

Cuando monte este producto en alto, use siempre un cable de seguridad.

Siempre tenga en cuenta la facilidad de acceso a la unidad para propósitos de mantenimiento y programación, antes de decidir la ubicación de este producto.

Los mandos del soporte permiten el ajuste direccional para dirigir el aparato hacia el ángulo deseado. No utilice herramientas para aflojar o apretar los mandos del soporte. Lo contrario podría estropear los mandos.

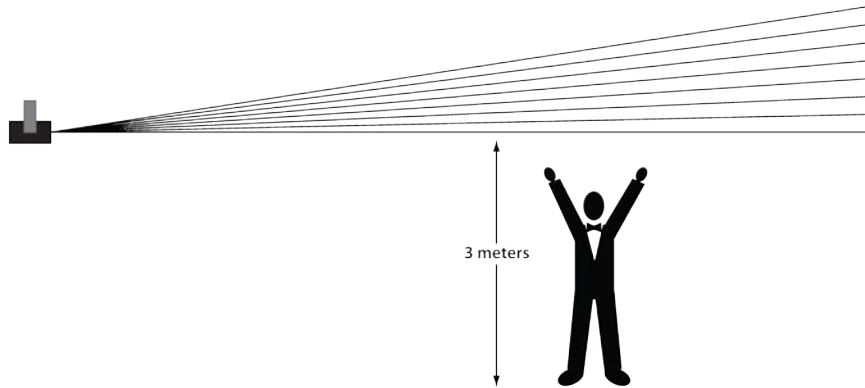
Diagrama de Montaje



Uso Adecuado

Este aparato es para montaje en alto solamente. Por seguridad, CHAUVET® recomienda montar sus aparatos de efectos de iluminación sobre plataformas estables y elevadas, o en soportes en alto sólidos utilizando abrazaderas apropiadas para colgar. En todos los casos, debe utilizar cables de seguridad. Puede obtener material de fijación apropiado en su distribuidor de iluminación.

Las disposiciones internacionales de seguridad láser precisan que los aparatos de láser se manejen de la forma mostrada a continuación, con una separación vertical mínima de 3 metros entre el suelo y la luz láser más baja. Además, se requiere una separación horizontal de 3 metros entre la luz láser y los espectadores u otros espacios públicos.



CUIDADO: EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DE OPERACION DISTINTOS A LOS ESPECIFICADOS AQUI PUEDEN CAUSAR EXPOSICION PELIGROSA A LA RADIACION.

Llave de Enclavamiento

Este producto tiene una llave de enclavamiento que evita que el láser se ponga en funcionamiento a menos que la llave sea introducida y girada hasta la posición de ON.



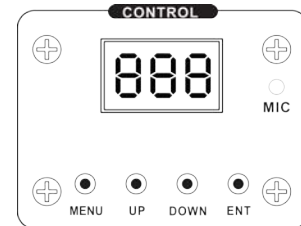
Gire siempre la llave de enclavamiento hasta la posición de OFF y extráigala cuando deje este producto sin vigilancia, para evitar accidentes o lesiones a terceros.

4. FUNCIONAMIENTO

Funcionamiento del Panel de Control

Para acceder a las funciones del panel de control, use los cuatro botones ubicados bajo la pantalla.

Botón	Función
<MENU>	Pulse para encontrar un modo de funcionamiento o para volver a la opción de menú actual.
<UP>	Pulse para desplazarse hacia arriba por la lista de opciones o para encontrar un valor más alto.
<DOWN>	Pulse para desplazarse hacia abajo por la lista de opciones o para encontrar un valor menor.
<ENT>	Pulse para activar una opción de menú o un valor seleccionado.



Ramas del Menú

La estructura del menú de los aparatos Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU tiene siete ramas. Como el Scorpion™ BLU EU tiene un láser de un solo color, sus ramas de menú tienen menos opciones que las de otros modelos.

La estructura de las ramas de menú es la siguiente:

- Automático/Sonido: 13 opciones (4 opciones para el modelo BLU EU)
- Modo Cielo Láser: 4 opciones (2 opciones para el modelo BLU EU)
- Ángulo Cielo Láser: 1 opción (todos los modelos)
- Sensibilidad Sonido: 10 opciones (todos los modelos)
- Dirección DMX: 503 opciones (todos los modelos)
- Esclavo: 1 opción (todos los modelos)
- Inverso: 2 opciones, cada una con dos valores (todos los modelos)
- **El panel de control recordará la última configuración que programó, incluso aunque haya apagado el aparato.**
- **Además, el panel de control recordará la última opción seleccionada de cada rama de menú.**



Modificar Opciones (Rama de Menú Actual)

Para cambiar una opción en la misma rama de menú, haga lo siguiente:

1. Pulse <MENU> una vez (la pantalla LED parpadeará).
2. Pulse <UP> o <DOWN> hasta que la opción de menú deseada aparezca en la pantalla LED.
3. Pulse <ENT> para aceptar la nueva opción (la nueva opción permanecerá fija en la pantalla LED).

Modificar Opciones (Rama de Menú Diferente)

Para cambiar una opción en una rama de menú diferente, tiene que salir de la rama actual.

1. Pulse <MENU> una vez (la pantalla LED parpadeará).
2. Pulse <MENU> repetidamente hasta que vea la opción activa de la rama de menú deseada.
3. Pulse <UP> or <DOWN> hasta que la opción de menú deseada dentro de la nueva rama de menú aparezca en la pantalla LED.
4. Pulse <ENT> para aceptar la nueva opción (la nueva opción permanecerá fija en la pantalla LED).

Opciones de Menú CMY (GBC EU, RBM EU, RGY EU)

El siguiente menú hace referencia a tres productos CMY diferentes, GBC EU, RBM EU y RGY EU, cada uno con un conjunto diferente de colores.



Modelo	Color 1	Color 2	Color 3
GBC EU	Verde	Azul	Cian
RBM EU	Rojo	Azul	Magenta
RGY EU	Rojo	Verde	Amarillo

Rama	Pasos de Programación	Descripción	
Automático/ Sonido	AF1	Programa rápido muestra color 1	
	AS1	Programa lento muestra color 1	
	AF2	Programa rápido muestra color 2	
	AS2	Programa lento muestra color 2	
	AF3	Programa rápido muestra color 3	
	AS3	Programa lento muestra color 3	
	AFM	Programa rápido alterna colores 1 a 3	
	ASM	Programa lento alterna colores 1 a 3	
	So1	Programa activado por sonido muestra color 1	
	So2	Programa activado por sonido muestra color 2	
	So3	Programa activado por sonido muestra color 3	
	SoM	Programa activado por sonido alterna colores 1 a 3	
Modo Cielo Láser	rdM	Selecciona un modo de funcionamiento aleatorio	
	LS1	Efecto cielo láser muestra color 1	
	LS2	Efecto cielo láser muestra color 2	
	LS3	Efecto cielo láser muestra color 3	
Ángulo Cielo Láser	LSS	Efecto cielo láser disparado por sonido alterna colores	
	LSU	Configuración posición efecto cielo láser	
Sensibilidad al Sonido	S 0~S 9	Ajusta la sensibilidad del micrófono interno	
DMX	001~503	Selecciona la dirección de inicio DMX (1~503)	
Esclavo	SLA	Configura el aparato como "Esclavo" para funcionamiento maestro/esclavo	
Inverso	rEv	P-y/P-n	Invierte el sentido del desplazamiento lateral
		t-y/t-n	Invierte el sentido del movimiento de inclinación

Opciones de Menú (BLU EU)



El menú siguiente hace referencia a un producto con láser de un solo color.

Rama	Pasos de Programación		Descripción
Automático/ Sonido	AFM		Programa rápido
	ASM		Programa lento
	SoM		Programa activado por sonido
	rdM		Selecciona un modo de funcionamiento aleatorio
Modo Cielo Láser	LSE		Efecto cielo láser
	LSS		Efecto cielo láser estroboscópico disparado por sonido
Ángulo Cielo Láser	LSU		Configuración posición efecto cielo láser
Sensibilidad al Sonido	S 0~S 9		Ajusta la sensibilidad del micrófono interno
	DMX	001~503	
Esclavo	SLA		Configura el aparato como "Esclavo" para funcionamiento en maestro/esclavo
Inverso	rEv	P-y/P-n	Invierte el sentido del desplazamiento lateral
		t-y/t-n	Invierte el sentido del movimiento de inclinación

Configuración (DMX)

Configurar este producto para funcionar en modo DMX le permitirá controlarlo con un controlador DMX.

1. Conecte este producto a una toma de corriente adecuada.
2. Encienda este producto.
3. Conecte un cable DMX de la salida DMX del controlador DMX al conector de entrada DMX de este producto.

Dirección de Inicio (Todos Los Modelos)

Cuando seleccione una dirección DMX de inicio, debe tener siempre en cuenta el número de canales DMX asignados al modo DMX seleccionado. Si escoge una dirección de inicio que es demasiado alta, podría estar restringiendo el acceso a algunos de los canales del modo DMX en uso.

Los aparatos Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU utilizan **diez** canales DMX, lo que determina la dirección configurable más alta como la **503**.

Si no está familiarizado con el protocolo DMX, puede consultar la sección del Manual DMX en el apartado "*Información técnica*".

Para seleccionar la dirección de inicio, haga lo siguiente:

1. Pulse **<MENU>** repetidamente, hasta que la dirección de inicio actual (**001 a 503**) aparezca parpadeando en la pantalla.
2. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para seleccionar una dirección de inicio diferente (**001~503**).
3. Pulse **<ENT>** (la nueva dirección de inicio permanecerá fija en la pantalla).

Configuración (Independiente)

Configurar este producto para funcionar en modo DMX le permitirá controlarlo sin un controlador DMX.

1. Conecte este producto a una toma de corriente adecuada.
2. Encienda este producto.



Nunca conecte un aparato que está funcionando en cualquier modo independiente, sea Estático, Automático o por Sonido, a una línea DMX conectada a un controlador DMX. La razón es que los productos en modo independiente pueden transmitir señales DMX que podrían interferir con las señales DMX del controlador.

Modo Sonido (GBC EU, RBM EU y RGY EU)

Para habilitar el modo Sonido, haga lo siguiente:

1. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que la opción activa de la rama Automático/Sonido (**AF1 a rdM**) aparezca en la pantalla.
2. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para seleccionar un programa disparado por sonido (**So1~SoM**).
3. Pulse **<ENT>** (el nuevo programa por sonido permanecerá fijo en la pantalla).
4. Reproduzca la música.
5. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que la opción activa de la rama de Sensibilidad al Sonido (**S 0 a S 9**) aparezca parpadeando en la pantalla.
6. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para seleccionar el nivel de sensibilidad (**S 0~S 9**).
7. Pulse **<ENT>** (la nueva sensibilidad al sonido permanecerá fija en la pantalla).



El aparato solo responderá a las bajas frecuencias en la música (bajos y timbales).



NOTA: Hay diferencias individuales en la respuesta a la música de los Scorpions™ configurados en el mismo modo activo por sonido (S0~S9). Para asegurar un efecto al unísono de múltiples láseres, enlázelos entre sí en modo Maestro/Esclavo. Los productos esclavo funcionarán de acuerdo con la configuración activa por sonido de la unidad maestro.

**Modo Sonido
(BLU EU)**

Para habilitar el modo Sonido, haga lo siguiente:

1. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que la opción activa de la rama Automático/Sonido (**AF1** a **rdM**) aparezca en la pantalla.
2. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para seleccionar un programa disparado por sonido (**SoM**).
3. Pulse **<ENT>** (**SoM** permanecerá fijo en la pantalla).
4. Reproduzca la música.
5. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que la opción activa de la rama de Sensibilidad al Sonido (**S 0** a **S 9**) aparezca parpadeando en la pantalla.
6. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para seleccionar el nivel de sensibilidad (**S 0~S 9**).
7. Pulse **<ENT>** (la nueva sensibilidad al sonido permanecerá fija en la pantalla).



El aparato solo responderá a las bajas frecuencias en la música (bajo y timbales).

**Modo Automático
(GBC EU, RBM
EU y RGY EU)**

Para habilitar el modo Automático, siga las instrucciones siguientes:

1. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que la opción activa de la rama Automático/Sonido (**AF1** a **rdM**) aparezca parpadeando en la pantalla.
2. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para seleccionar un programa automático (**AF1~ASM**).
3. Pulse **<ENT>** (el nuevo programa automático permanecerá fijo en la pantalla).

**Modo Automático
(BLU EU)**

Para habilitar el modo Automático, siga las instrucciones siguientes:

1. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que la opción activa de la rama Automático/Sonido (**AFM** a **rdM**) aparezca parpadeando en la pantalla.
2. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para seleccionar el programa automático (**AFM** o **ASM**).
3. Pulse **<ENT>** (el nuevo programa automático permanecerá fijo en la pantalla).

**Modo Cielo Láser
(GBC EU, RBM
EU y RGY EU)**

Para habilitar el modo Cielo Láser Color, siga las instrucciones siguientes:

1. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que la opción activa de la rama de Modo Cielo Láser (**LS1** a **LSS**) aparezca parpadeando en la pantalla.
2. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para seleccionar una opción de color del cielo láser (**LS1~LSS**).
3. Pulse **<ENT>** (el nuevo color del cielo láser permanecerá fijo en la pantalla).

**Modo Cielo Láser
(BLU EU)**

Para habilitar el modo Cielo Láser Color, siga las instrucciones siguientes:

1. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que la opción activa de la rama de Modo Cielo Láser (**LSE** o **LSS**) aparezca parpadeando en la pantalla.
2. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para seleccionar una opción de color del cielo láser (**LSE** o **LSS**).
3. Pulse **<ENT>** (el nuevo color del cielo láser permanecerá fijo en la pantalla).

**Ángulo Cielo
Láser (Todos Los
Modelos)**

Para habilitar el modo Efecto Cielo Láser, siga las instrucciones siguientes:

1. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que **LSU** aparezca parpadeando en la pantalla.
2. Utilice **<UP>** o **<DOWN>** para cambiar el ángulo del efecto de cielo láser.
3. Pulse **<ENT>** (**LSU** permanecerá fijo en la pantalla).

Continúa en la página siguiente

Movimiento Inverso

Para invertir el sentido de los movimientos de inclinación y desplazamiento lateral, siga las instrucciones siguientes:

1. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que **rEv** aparezca parpadeando en la pantalla.
2. Pulse **<ENT>** [aparecerá la opción actual para el sentido de desplazamiento lateral (**P-n** o **P-Y**)].
 - a. Para cambiar la configuración, utilice **<UP>** o **<DOWN>** y continúe con el paso "3".
 - b. Para mantener la configuración, continúe con el paso "3".
3. Pulse **<ENT>** [aparecerá la opción actual para el sentido de la inclinación (**t-n** o **t-Y**)].
 - a. Para cambiar la configuración, utilice **<UP>** o **<DOWN>** y continúe con el paso "4".
 - b. Para mantener la configuración, continúe con el paso "4".
4. Pulse **<ENT>** (la versión de software actual aparecerá brevemente en la pantalla, seguida de **rEv**).

Modo Maestro/Esclavo

Este modo permite que un solo aparato Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU (el "maestro") controle las acciones de una o más unidades Scorpion™ GBC EU/RBM EU/RGY EU/BLU EU (los "esclavos"), sin necesidad de un controlador DMX. La unidad maestro se configurará para funcionar bien en modo Automático, Sonido o Cielo Láser, mientras que las unidades esclavo se configurarán para funcionar en Modo Esclavo. Una vez configuradas y conectadas, las unidades esclavo funcionarán al unísono con la unidad maestro.

Configure las unidades como se indica a continuación.



Cuando funciona como unidad esclavo, el Scorpion™ BLU EU repetirá todos los efectos y movimientos de una unidad maestro Scorpion™ GBC EU, RBM EU o RGY EU, menos los colores múltiples.

Unidades esclavo:

1. Pulse **<MENU>** repetidamente hasta que **SLA** aparezca parpadeando en la pantalla.
2. Pulse **<ENT>** (**SLA** permanecerá fijo en la pantalla).
3. Conecte la entrada DMX de la primera unidad esclavo a la salida DMX de la unidad maestro
4. Conecte la entrada DMX de las siguientes unidades esclavo a la salida DMX de la unidad esclavo precedente.
5. Termine de configurar y conectar todas las unidades esclavo.

Unidad maestro:

1. Configure la unidad maestro para funcionar en modo Automático, Cielo Láser o Sonido, como se indica anteriormente.
 2. Ponga la unidad maestro como la primera unidad de la cascada DMX.
- **Espere a que todas la unidades esclavo estén configuradas y conectadas antes de conectar la unidad maestro a la cascada DMX.**
 - **Nunca conecte un controlador DMX a una línea DMX configurada para funcionamiento Maestro/Esclavo, porque puede interferir con las señales de la unidad maestro.**



No conecte más de 31 unidades esclavo a la unidad maestro.

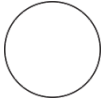

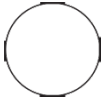











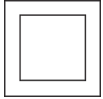








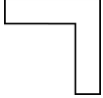






Asignaciones de Canal y Valores DMX (GBC EU, RBM EU, RGY EU)

Canal	Función	Valor	Configuración
1	Modo de Control	000 ⇔ 017 018 ⇔ 035 036 ⇔ 053 054 ⇔ 071 072 ⇔ 089 090 ⇔ 107 108 ⇔ 125 126 ⇔ 143 144 ⇔ 161 162 ⇔ 179 180 ⇔ 197 198 ⇔ 215 216 ⇔ 233 234 ⇔ 255	Modo Manual Automático rápido color 1 Automático lento color 1 Automático rápido color 2 Automático lento color 2 Automático rápido color 3 Automático lento color 3 Automático rápido colores mezclados Automático lento colores mezclados Sonido color 1 Sonido color 2 Sonido color 3 Sonido colores mezclados Aleatorio (Automático)
2	Selección de Patrón (Solo si C1 = 000-017)	000 ⇔ 255	32 patrones, según se muestran en la pág. 20
3	Selección de Color	000 ⇔ 024 025 ⇔ 049 050 ⇔ 074 075 ⇔ 099 100 ⇔ 124 125 ⇔ 149 150 ⇔ 174 175 ⇔ 199 200 ⇔ 224 225 ⇔ 255	Blackout Color preprogramado Color 1 Color 2 Color 3 Alternar Color 1/2 Alternar Color 2/3 Alternar Color 1/3 Alternar Color 1/2/3 Rotación de color
4	Velocidad de Cambio de Color	000 ⇔ 004 005 ⇔ 255	Parada Lento ⇔ rápido
5	Zoom	000 ⇔ 127 128 ⇔ 169 170 ⇔ 209 210 ⇔ 255	100%-5% Macro Zoom In Macro Zoom Out Macro Zoom In y Out
6	Movimiento Eje-X (Desplazamiento Lateral)	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	128 posiciones diferentes en el Eje-Y Movimiento Izquierda a derecha a Izquierda (lento ⇔ rápido) Movimiento Izquierda a derecha a Izquierda (rápido ⇔ lento)
7	Movimiento Eje-Y (Inclinación)	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	128 posiciones diferentes en el Eje-X Movimiento Arriba a abajo a Arriba (lento ⇔ rápido) Movimiento Arriba a abajo a Arriba (rápido ⇔ lento)
8	Rotación Eje-X	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Rotación Eje-Y Rotación (lento ⇔ rápido) Rotación (rápido ⇔ lento)
9	Rotación Eje-Y	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Rotación Eje-Y Rotación (lento ⇔ rápido) Rotación (rápido ⇔ lento)
10	Rotación	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Rotación Eje-Z Rotación Sentido Horario Rotación Sentido Antihorario

Asignaciones de Canal y Valores DMX (BLU EU)

Canal	Función	Valor	Configuración
1	Modo de Control	000 ⇔ 027 028 ⇔ 139 140 ⇔ 251 252 ⇔ 255	Modo Manual Automático Activado por sonido Modo DMX
2	Selección de Patrón (Solo si C1 = 000-017)	000 ⇔ 255	32 patrones, según se muestran en la pág. 20
3	Láser On/Off	000 ⇔ 024 025 ⇔ 255	Blackout Láser Encendido
4	Estroboscopio	000 ⇔ 004 005 ⇔ 255	Sin estroboscopio Estroboscopio encendido (lento ⇔ rápido)
5	Zoom	000 ⇔ 127 128 ⇔ 169 170 ⇔ 209 210 ⇔ 255	100%~5% Macro Zoom In Macro Zoom Out Macro Zoom In y Out
6	Movimiento Eje-X (Desplazamiento Lateral)	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	128 posiciones diferentes en el Eje-X Movimiento Izquierda a derecha a Izquierda (lento ⇔ rápido) Movimiento Izquierda a derecha a Izquierda (rápido ⇔ lento)
7	Movimiento Eje-Y (Inclinación)	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	128 posiciones diferentes en el Eje-X Movimiento Arriba a abajo a Arriba (lento ⇔ rápido) Movimiento Arriba a abajo a Arriba (rápido ⇔ lento)
8	Rotación Eje-X	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Rotación Eje-Y Rotación (lento ⇔ rápido) Rotación (rápido ⇔ lento)
9	Rotación Eje-Y	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Rotación Eje-Y Rotación (lento ⇔ rápido) Rotación (rápido ⇔ lento)
10	Rotación	000 ⇔ 127 128 ⇔ 191 192 ⇔ 255	Rotación Eje-Z Rotación Sentido Horario Rotación Sentido Antihorario

Selección de Patrón Canal 2 DMX

VALOR DMX	PATRÓN	VALOR DMX	PATRÓN	VALOR DMX	PATRÓN
000-007		096-103		190-197	
008-015		104-111		198-205	
016-023		112-119		206-213	
024-031		120-127		214-221	
032-039		128-135		222-229	
040-047		136-143		230-237	
048-055		144-151		238-245	
056-063		152-159		246-255	
064-071		160-167			
072-079		168-175			
080-087		176-181			
088-095		182-189			

5. INFORMACIÓN TÉCNICA

Mantenimiento General

El polvo acumulado reduce el rendimiento de la salida de luz y puede provocar sobrecalentamiento. Esto puede conducir a un acortamiento de la vida de la fuente de luz y a desgaste mecánico. Para mantener un rendimiento óptimo y minimizar el desgaste, debería limpiar sus aparatos de iluminación al menos dos veces al mes. Sin embargo, tenga en cuenta que el uso y las condiciones ambientales podrían ser factores que aconsejaran aumentar la frecuencia de limpieza



NO abra este aparato para limpiarlo o repararlo.

Para limpiar este aparato de iluminación, siga las instrucciones siguientes:

- Desenchufe el aparato de la alimentación.
- Espere a que el aparato esté frío.
- Use un aspirador (o aire seco comprimido) y un cepillo suave para quitar el polvo depositado en la superficie externa y los orificios de aireación de los ventiladores.
- Limpie todas las superficies exteriores de cristal con una solución suave de limpiador de cristales o alcohol isopropílico.
- Aplique la solución directamente sobre un paño suave de algodón que no deje pelusas o un paño de limpiar lentes, y arrastre el polvo y la suciedad a la parte externa del cristal.
- Con cuidado, frote las superficies exteriores de cristal hasta que no quede turbiedad ni pelusas.



Seque siempre con cuidado las superficies exteriores de cristal después de limpiarlas.



No gire el ventilador usando aire comprimido, puesto que podría estropearlo.

Procedimiento de Contacto

En caso de que necesite devolver un producto o solicitar asistencia, siga el procedimiento siguiente:

- Si vive en los EE. UU., póngase en contacto con la Oficina Central de CHAUVET® (ver más abajo).
- Si vive en el Reino Unido o Irlanda, póngase en contacto con CHAUVET® Europe Ltd. (ver más abajo).
- Si vive en cualquier otro país, NO contacte con CHAUVET®. Póngase en contacto con su distribuidor asociado autorizado. Vea nuestro sitio web www.chauvetlighting.com para detalles de contacto de los distribuidores fuera de los EE.UU., Reino Unido o Irlanda.

CHAUVET® Contact Information

World Headquarters

CHAUVET®

General Information

Address: 5200 NW 108th Avenue
Sunrise, FL 33351
Voice: (954) 929-1115
Fax: (954) 929-5560
Toll free: (800) 762-1084

Technical Support

Voice: (954) 929-1115 (Press 4)
Fax: (954) 756-8015
Email: tech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.com

United Kingdom & Ireland

CHAUVET® Europe Ltd.

General Information

Address: Unit 1C
Brookhill Road Industrial Estate
Pinxton, Nottingham, UK
NG16 6NT
Voice: +44 (0)1773 511115
Fax: +44 (0)1773 511110

Technical Support

Email: uktech@chauvetlighting.com

World Wide Web

www.chauvetlighting.co.uk



If you live outside the US, United Kingdom, or Ireland, contact your distributor of record and follow their instructions on how to return CHAUVET® products to them. Visit our Web site for contact details.

Devolver Productos a CHAUVET®

Llame a la oficina de Asistencia Técnica CHAUVET® correspondiente y pida un número de Autorización de Devolución de la mercancía (RMA) antes de enviar el aparato. Está preparado para proporcionar el número de modelo, número de serie y una breve descripción de la causa de la devolución.

Debe enviar la mercancía a portes pagados, en su caja original y con su embalaje y accesorios originales. CHAUVET® no expedirá etiquetas de devolución.

Etiquete el paquete claramente con el número de RMA. CHAUVET® rechazará cualquier producto devuelto sin un número de RMA.



NO escriba el número de RMA directamente sobre la caja. En vez de ello, escríbalo en una etiqueta convenientemente adherida.

Antes de enviar el producto, escriba claramente la siguiente información en una hoja de papel y colóquela dentro de la caja:

- Su nombre
- Su dirección
- Su número de teléfono
- El número de RMA
- Una breve descripción del problema

Asegúrese de que empaqueta el aparato adecuadamente. Cualquier daño en el transporte que resulte de un empaquetado inadecuado será responsabilidad suya. Como sugerencia, embalaje UPS apropiado o doble caja son métodos siempre seguros para utilizar.



CHAUVET® se reserva el derecho de usar su propio criterio para reparar o reemplazar productos devueltos.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones y Peso	Largo	Ancho	Alto	Peso
	276 mm	215 mm	187 mm	2,7 kg
Alimentación	Tipo de fuente de alimentación	Rango	Selección de tensión	
	Conmutación (interna)	100~240 V, 50/60 Hz	Detección automática	
	Tipo de fusible	Categoría	Tamaño	
	Tiempo	1 A, 250 V	5 x 20 mm	
Scorpion™ GBC EU	Tipo de cable de alimentación	Enchufe	Conector	
	Desmontable	IEC	Enchufe local	
Scorpion™ GBC EU	Parámetro	230 V, 50 Hz		
	Consumo	28 W		
	Corriente de funcionamiento	0,12 A		
Scorpion™ RBM EU	Parámetro	230 V, 50 Hz		
	Consumo	28 W		
	Corriente de funcionamiento	0,12 A		
Scorpion™ RGY EU	Parámetro	230 V, 50 Hz		
	Consumo	32 W		
	Corriente de funcionamiento	0,15 A		
Scorpion™ BLU EU	Parámetro	230 V, 50 Hz		
	Consumo	30 W		
	Corriente de funcionamiento	0,13 A		
Fuente de luz				
Scorpion™ GBC EU	Tipo	Potencia	Longitud de onda	
	Láser (verde)	40 mW	532 nm	
	Láser (azul)	80 mW	450 nm	
Scorpion™ RBM EU	Tipo	Potencia	Longitud de onda	
	Láser (rojo)	100 mW	650 nm	
	Láser (azul)	80 mW	450 nm	
Scorpion™ RGY EU	Tipo	Potencia	Longitud de onda	
	Láser (rojo)	100 mW	650 nm	
	Láser (verde)	40 mW	532 nm	
Scorpion™ BLU EU	Tipo	Potencia	Longitud de onda	
	Láser (azul)	400 mW	450 nm	
Óptica Foto	Parámetro	Valor		
	Rango de zoom	1°~36°		
	Posición desplazamiento lateral	48°		
	Posición inclinación	39°		
Térmica	Temperatura Exterior Máxima	Sistema de refrigeración		
	104° F (40° C)	Refrigerado por ventilador		
DMX	Conectores E/S	Tipo de conector	Rango de canal	
	XLR 3 pines	Conectores	10	
Pedidos	Scorpion™ GBC EU	Scorpion™ RBM EU	Scorpion™ RGY EU	Scorpion™ BLU EU
	10060519	10060518	10060386	10060383